

## У НУМАРЫ

- Як збудуем наш дом...
- Паўшыя пад Голдапам
- Літаратурная старонка
- Сакольскія дываны
- Кар'ера шпіёна
- Частушкі

# Ніва

БЕЛАРУСКІ ТЫДНЁВІК

ОРГАН  
ГАЛОЎНАГА  
ПРАЎЛЕННЯ  
БЕЛАРУСКАГА  
ГРАМАДСКА-  
КУЛЬТУРНАГА  
ТАВАРЫСТВА

№ 44 (766)

БЕЛАСТОК 1 ЛІСТАПАДА 1970 г.

ЦАНА 60 гр.

## ЗАДАЧЫ БГКТ У РАЗВІЦЦІ АМАТАРСКАГА РУХУ

(З ДАКЛАДА ПРЭЗІДЫУМА ГП БГКТ  
НА КАСТРЫЧНІКІМ ПЛЕНУМЕ)

### ПАСПЯХОВАСЦЬ НАШАЙ ПРАЦЫ Ў СУПРАЦОЎНІЦТВЕ

Мінулыя гады ў галіне распаўсюджвання асветы і культуры характарызаваўся далейшым выкананнем ідэйна-выхаваўчых задач у працы нашага Таварыства. Спрыялі гэтаму важныя падзеі ў жыцці краіны і ўсяго народа, г.зн. і ў асяроддзі жыхароў беларускай нацыянальнасці: 25-годдзе існавання ПНР, 25-цігоддзе перамогі над фашызмам і далучэння Заходніх Зямель. Асаблівае значэнне мела ўрачыстае святкаванне 100-ай гадавіны з дня нараджэння У. І. Леніна.

Згодна з пастановамі VI З'езда БГКТ, сукупнасць нашай культурна-асветнай і грамадска-палітычнай працы канцэнтравалася вакол гэтых гадавін.

У святкаванні 100-ай гадавіны з дня нараджэння У. І. Леніна ўключыліся ўсе аддзелы нашага Таварыства, трактуючы яе як важную палітычную кампанію.

Было праведзена шмат гутарак аб Леніне, былі апрацаваны два даклады: «Ленін — правадар, палітык, чалавек», і «Ленін — і справа Польшчы», якія выкарыстоўвалі ўсе аддзелы на арганізаваных акадэміях, вечарах і фестывалях. З гэтай нагоды адбылося 46 акадэміяў, 153 лекцыі, 116 вечароў, 2 мадэлі, 38 канцэртаў эстрады «Лявоніха», 73 аўтарскія сустрэчы, 57 гутарак, былі прадэманстраваны 52 кінафільмы і зроблена 113 фотавыставак. Удзельнікі ўсіх гэтых мерапрыемстваў мелі магчымасць праслухаць арыгінальныя прамовы Леніна і песні, якія Ленін любіў, запісаныя на грамплацінках, маглі паглядзець выстаўкі, адлюстроўваючы жыццё і творчасць Леніна, а таксама сучасныя дасягненні СССР.

Пад лозунгам святкавання 100-ай гадавіны з дня нараджэння У. І. Леніна і 25-годдзя перамогі над фашызмам аддзелы арганізавалі 8 фестываляў з разнастайнай праграмай. У некаторых аддзелах яна была асабліва багатая. Былі тут даклады, канцэрты калектываў мастацкай самадзейнасці, конкурсы на беларускую песню, адбываліся паказы пажарных каманд, паказы моды, матчы футбольны і іншыя спаборніцтвы. У некаторых фестывалях удзельнічала звыш 3 тысяч асоб. Фэстывалі гэтыя былі масавымі маніфэстацыямі беларускага і польскага насельніцтва. Мелі яны характар палітычны, але адначасова з'яўляліся культурна-асветнымі мерапрыемствамі. Такія фэстывалі адыгрываюць вялікую ролю ў інтэграцыі грамадства.

Галоўнае праўленне БГКТ арганізавала два конкурсы «Беларуская песня — 1970», у якім удзельнічалі 32 самадзейнікі і агляд драмгурткоў, у якім прымалі ўдзел 33 калектывы, якія складаліся з 324 чалавек. У конкурсе «Беларуская песня — 70» у асноўным прымалі ўдзел члены харавых калектываў з Бельска і Гайнаўкі. Маючы на ўвазе вялікія магчымасці нашых асяроддзяў, колькасць удзельнікаў была вельмі скромная. Памылку гэтую трэба абавязкова выправіць у конкурсе «Беларуская песня — 71». Трэба наведваць усе нашы



Ушанаванне савецкіх воінаў, паўшых за вызваленне Голдапшчыны. На здымку ля Помніка ўдзячнасці (справа): камандуючы Варшаўскай ваеннай акругі генерал дывізіі З. Гушча, і сакратар Ваяводскага камітэта ПАРП у Беластоку А. Лашэвіч і намеснік міністра Нацыянальнай абароны Г. Корчынскі.

## ПАЎШЫЯ ПД ГОЛДАПАМ

Добры звычай кажа 1 лістапада ўспамінаць тых, каго ўжо няма сярод нас.

У брацкіх магілах у Вронках пад Голдапам спачывае прах 12-ці тысяч савецкіх салдат, спачывае далёка ад сваіх сям'яў, ад бацькоў і сяброў. Вечным сном герояў спяць яны ўжо 25 год, а да сну ім шумяць хвалі мазурскіх азёр і стройныя, мапшавыя сосны, шумяць і расказваюць пра жыццё свабоднага славянскага люду, які праз шмат стагоддзяў ізноў вярнуўся на зямлю сваіх продкаў, каб болей ужо не адысці з яе, каб пераўтвараць яе ў квітнеючы куток непадзельнай, адзінай айчыны — Польскай Народнай Рэспублікі.

За тое вы, гераічныя воіны Савецкай Арміі, заплацілі скарбам найбольш каштоўным: уласным жыццём, за тое, мы памятаем пра вас і памятаць будзем. Вось нядаўна агульнаадукацыйны літэй у Голдапе названы імем Героя Савецкага Саюза Г. С. Канстанцінава, які загінуў менавіта ў час баёў за вызваленне горада.

Пачынаўся 1945 год — шосты год лютай вайны. Пасля летняй сакрушальнай, так званай «беларускай» наступальнай афензівы Савецкай Арміі, фронт спыніўся аж на Вісле ў Варшаве, а па рацэ Вебжа перасякаў сённяшняю Беласточчыну, праходзіў праз

(Працяг на стар. 5)

## Вустрэчы з „Нівай“

### Як збудуем наш дом . . .

Антаніна Жарначук — цяпер вучанца II-га класа эканамічнага тэхнікума ў Бельску — пару год таму назад напісала ў вільнюскай школе: «У нашай вёсцы няма святла, святліцы, спартыўнай пляцоўкі і іншых патрэбных рэчаў. Нават бруку праз вёску. У будучым я хацела б, каб было ў вёсцы электрычнае святло. І каб дамы былі мураваныя, і каб быў калі кожнага дома агародчык. Каб было прыгожа і чыста. Хачу, каб як найхутчэй збудавалася новая прыгожая школа, у якой было б многа кніжак для чытання. Дзеці купаюцца цяпер у сажалцы з бруднай вадой. Хацела б я ўбачыць праз некалькі год у Вільнюве купальны басейн. Каб прыйшлі ўсе гэтыя змены ў маю вёску, яна б стала цудоўнай!»

Аўтэнтчны грамадскі рух радзіўся ў вёсцы з надумам, з розмыслам. Без дэкларацый і прыездных аўтарытэтаў. Радзіўся гэты рух у вёсцы, бо неабходна было нешта зрабіць для вёскі, для ўсіх. Грамадскі рух ставаўся паволі і нязменна другой натурай людзей у Вільнюве. Крышталізаваўся пры чорнай, цяжкай працы на зямлі. Радзіліся думкі новыя, шырэйшыя, чым былі ў дзядоў, якія радзіліся і паміралі, не адчуўшы бурлівага жыцця. Вёска ляжыць, як ляжала, сярод палёў і багнаў, куды нялёгка даехаць і адкуль нялёгка выехаць.

Праўдай будзе сказаць, што неспакой прыехаў у вёску разам з Анатолем Мартыновічам — чалавекам неспакойным, амаль рызыкантам. Засеў Мартыновіч у Вільнюве, ажаніўся з мілай мясцовай настаўніцай Нінай, сардэчным чалавекам родам з падгайнаўскай вёскі Беразова. Рытм сэрца вёскі забіўся мацней. Думаць пачалі людзі пра змены. Верыць пачалі людзі, што ўласнымі спрацаванымі рукамі гэтыя змены зрабляць.

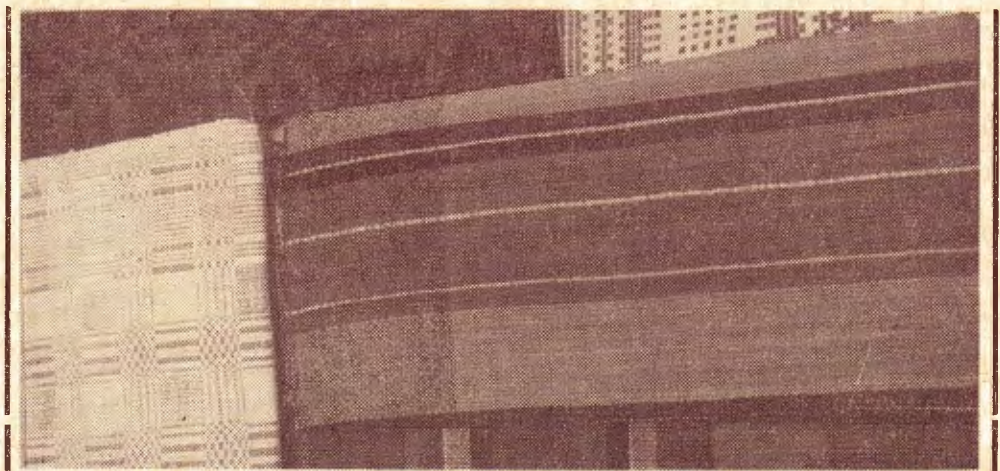
Вёска не мела ніякай культурнай установы. Тут нават школа не такая, дзе б можна было сабрацца на сход. Школа тут у чатырох розных будынках — старых і нязручных. А мужчыны вільнюска сходацца на сход у Сцяпанаву кухню. Як збярэцца іх больш, ідуць у школьны клас, што за сцяной. Тады дзеці, якія збіраюцца ў клас чытаць і рабіць урокі, ціха, як мышы, высоўваюцца з цесных лавак

### Працяг на стар. 4

## Новыя вершы

Той, хто дрэвы садзіў, —  
Будзе веснім іх цветам;  
Той, хто сеяў зярняты, —  
Жытам закаласіцца;  
Хто спагадай дзяліўся —  
Ажыве ва ўспамінах;  
Хто склаў песню народу —  
Рэхам песні ўваскрэсне.

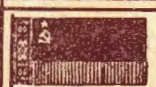
МАКСІМ ТАНК



Сакольскія дываны. Рэпартаж з выстаўкі чытайце на стар. 4.



# ♦ Газеі ♦ Здарэнні ♦ Факты ♦ Каментарыі ♦ Весткі ♦


**СВЕТ**

**БССР**

**ПОЛЬЩА**

**ВАЯВОДСТВА**

## ЮБІЛЕЙНАЯ СЕСІЯ ААН

У канцы мінулага тыдня закончылася Юбілейная сесія Генеральнай Асамблеі Арганізацыі Аб'яднаных Нацый. На гэтай сесіі былі прыняты тры важныя дакументы:

Дэкларацыя прынцыпаў міжнароднага права, якая датычыць дружалюбных суадносін і супрацоўніцтва дзяржаў згодна з картай ААН;

«Міжнародная стратэгія развіцця» для другога дзесяцігоддзя развіцця ААН. Генеральная Асамблея аб'яўляе пачатак другога дзесяцігоддзя развіцця ААН ад 1 студзеня 1971 г.;

Дэкларацыя з нагоды 25-годдзя існавання ААН.

На заключным юбілейным пасяджэнні выступалі прадстаўнікі 6-ці груп рэгіянальных дзяржаў — членаў ААН. Міністр замежных спраў Польшчы др Стэфан Ендрыхоўскі выступаў ад імя сацыялістычных краін.

## УРАД ААР

У Аб'яднанай Арабскай Рэспубліцы створаны новы ўрад, на чале якога стаў прэм'ер-міністр Махмуд Фраўзе. М. Фраўзе займаў раней пасаду памочніка прэзідэнта па замежных справах. У саставе новага кабінета 28 міністраў і 4 дзяржаўныя міністры.

Усе члены папярэдняга кабінета, за выключэннем міністра нацыянальнай арыентацыі, засталіся на сваіх пасадах. Міністрам нацыянальнай арыентацыі стаў Мухамед Фак, які змяніў Мухамеда Хасанейна Хейкала.

## БЕСПРАЦОЎЕ ў ЗША

Беспрацоўе ў прыгарадах 100 буйнейшых гарадоў ЗША ўзрасло ў мінулым годзе на адну трэць і дасягнула рэкорднага за апошнія 7 гадоў узроўню — 8,3 працэнта. Паводле апублікаваных міністэрствам працы даных, найбольшая колькасць беспрацоўных у гэтых раёнах зарэгістравана сярод негрыянскай моладзі. У асобных раёнах не могуць знайсці работу да 35 працэнтаў працаздольных неграў.

У цэлым па краіне, паводле паведамлення міністэрства, пазбаўлены магчымасці знайсці работу 5,5 працэнта працаздольнага насельніцтва.

## НОВЫ ПРЭЗІДЭНТ ЧЫЛІ

Чылійскі кангрэс у суботу 24.X. г.г. выбраў новага прэзідэнта, якім стаў Сальватор Альендэ. Атрымаў ён 153 галасы супраць 35 (столькі атрымаў кандыдат правых). У галасаванні прыняло ўдзел 195 парламентарыяў на агульны лік 200.

С. Альендэ з'яўляецца кандыдатам Народнага адзінства Чылі, які атрымаў на прэзідэнцкіх выбарах 4 верасня найбольшую колькасць галасоў.

— Перамога Сальватора Альендэ — гэта перамога ўсяго народа, і яна стала магчымай дзякуючы яго адзінству, — адзначыў Генеральны сакратар ЦК Кампартыі Чылі Луіс Карвалан. (ак)

## МАГІСТРАЛЬ ДРУЖБЫ

Да савецка-польскай граніцы выйшлі будаўнікі другой ніткі трансэўрапейскага нафтаправода «Дружба». Ганаровае права зрабіць злучальны стык на дзяржаўным рубяжы атрымалі лепшыя зваршчыкі — савецкі майстар Н. Бяляеў і польскі Л. Карпюк.

З гэтай нагоды намеснік міністра нафтавай прамысловасці СССР Р. Мінгарэў сказаў:

— Нафтаперапрацоўчая прамысловасць у Польшчы, Чэхаславакіі, ГДР і Венгрыі, па тэрыторыі якіх праходзіць нафтаправод «Дружба», бурна развіваецца. Таму ў хуткім часе пасля заканчэння будаўніцтва першай чаргі нафтаправода пастала пытанне аб павелічэнні яго прапускной здольнасці. З пачатку эксплуатацыі нафтаправода «Дружба» па ім перапампавана ў Польшчу, Чэхаславакію, ГДР і Венгрыю 130 мільёнаў тон нафты.

## ПЯЦІГОДКА

Калектыў Мінскага трактарнага завода амаль на месяц раней, чым намячалася ў сацыялістычных абавязацельствах, завяршыў пяцігодку на выпуску валавой прадукцыі. За час, які застаўся да канца гэтага года, калектыў вырашыў даць народнай гаспадарцы дадаткова на 70 мільёнаў рублёў таварнай прадукцыі. На прадпрыемстве больш як 50 цэхаў, каля 300 участкаў, змен і брыгад саборнічаюць за права называцца калектывамі імя XXIV з'езду КПСС.

## ПАДАРУНАК АБУТНІКАЎ

Калектыў магілёўскай абутковай фабрыкі за 9 месяцаў даў звыш плана 12 тысяч пар жаночага абутку, сканоміўшы больш як 560 тысяч дэцыметраў скуры. Пяцігадовы план абутнікі абавязаліся выканаць да 2 лістапада і выпусціць вырабаў звыш плана на 750 тысяч рублёў. Гэта падарунак калектыва XXIV з'езду КПСС.

## ЗАМЕЖНЫЯ СТУДЭНТЫ

10 гадоў назад у Беларускай палітэхнічнай інстытут прыбылі для навучання першыя замежныя студэнты — 7 чалавек з Мангольскай Народнай Рэспублікі. З таго часу навучальная ўстанова аказвае значную дапамогу ў падрыхтоўцы інжынерных кадраў сацыялістычным дзяржавам, а таксама краінам, што вызваліліся ад каланіяльнага прыгнёту. У мінулым навучальным годзе разам з савецкімі студэнтамі, выпускнікамі вышэйшых навучальных устаноў, сталі пасланцы 31 краіны. Цяпер у БПІ навукаецца каля 250 замежных студэнтаў.

## АўТАМАТЫЧНЫЯ ЖАНОЧЫ ГАДЗІННІК

Канструктары Мінскага гадзіннікавага завода як першыя ў СССР стварылі жаночы гадзіннік з аўтападаздавом. Называецца ён «Пярэнь 1815» і выпускаецца ў пазалочаным корпусе. Гадзіннік прыгожа выглядае, мае добрую дакладнасць ходу, але самая галоўная яго вартасць у тым, што ўладальніку не трэба кожныя суткі заводзіць механізм. Ён заводзіцца сам пры звычайных механічных рухах рукі, напрыклад пры хадзьбе. (вр)

## СЕЛЬСКАГАСПАДАРЧАЯ АСВЕТА

Адбылося пленарнае пасяджэнне Галоўнага камітэта Аб'яднанай сялянскай партыі (ЗСЛ). Тэмай пленума былі справы, звязаныя з сельскагаспадарчай асветай, падрыхтоўкай моладзі да працы ў сельскай гаспадарцы, адукацыяй гаспадароў, падрыхтоўкай сельскагаспадарчых кадраў. У дакладзе Галоўнага камітэта ЗСЛ, прадстаўленым удзельнікам пленума, сцвярджаецца, што найважнейшай задачай з'яўляецца забеспячэнне сельскай гаспадаркі малядымі, прафесіянальна падрыхтаванымі сіламі. У гэтай галіне шмат чаго трэба яшчэ зрабіць, таму што зараз толькі 1/3 моладзі, якая пачынае працу ў сельскай гаспадарцы, мае прафесіянальную падрыхтоўку. Пленум падкрэсліў, што неабходна пастаянна палепшаць метады навучання ў школах сельскагаспадарчай падрыхтоўкі, а таксама разбудоўваць сетку рознага тыпу сельскагаспадарчых школ.

## ЦЯЖКАЯ ПРАМЫСЛОВАСЦЬ

На працягу 3 квартала гэтага года прадукцыя цяжкай прамысловасці ўзрасла ў параўнанні з гэтым жа перыядам мінулага года на 7,8 працэнта і ўзрастае хутчэй, чымсці ў мінулым годзе. Перавыкананы ў значнай меры план валавой прадукцыі, а таксама прадукцыі таварнай. Вынікі гэтых дасягненняў меркаваць, што ўсе сёлёння заданні, якія ставіліся перад цяжкай прамысловасцю, будучы выкананы паспяхова.

## МОЛАДЗЬ

21 кастрычніка адбылося пленарнае пасяджэнне Галоўнага праўлення Саюза сялянскай моладзі (ЗМВ), прысвечанае дзейнасці гурткоў ЗМВ ва ўстановах і арганізацыях, якія абслугоўваюць сельскую гаспадарку. Пленум указаў на неабходнасць такой праграмы працы з моладдзю ў гэтых установах, якая гарантавала б поўную паспяховасць сельскагаспадарчых паслуг.

## НАРАДА

У Цэнтральным Камітэце партыі адбылося пад кіраўніцтвам сакратара ЦК Балеслава Ягучка супольнае пасяджэнне Камісіі эканамічнай ЦК і эканамічных сакратароў ваяводскіх камітэтаў партыі. Нарада прысвечана была напрамкам далейшага паліяшэння сродкаў, дазваляючых на поўнае прымяненне эканамічнага розліку ў нашай гаспадарцы.

## КУРОРТЫ ДЛЯ СЯЛЯН

20 кастрычніка адбылася агульнапольская нарада дзячаў Цэнтральнага саюза сельскагаспадарчых гурткоў, прысвечаная некаторым праблемам аховы здароўя сялян. Як вынікае з прадстаўленай на нарадзе інфармацыі, апошнія пастановы ў гэтай справе павінны значна палепшыць справу аховы здароўя на вёсцы. Ваяводскія камісіі курортаў распрадаюцца будучы 10-працэнтнай колькасцю месцаў у курортах, прызначаных толькі для гаспадароў і іх сем'яў. Значна аблегчана таксама дарога кіравання гаспадароў на курорты. (п)

## А. КАСТАВУСАЎ У БЕЛАСТОКУ

На Беластоцчыне пабываў міністр станкабудаўнічай прамысловасці Савецкага Саюза Анатолій Каставусяў. Разам з міністрам машынавай прамысловасці Я. Грынкевічам і сакратаром ВК ПАРП С. Рубчэўскім савецкі госць наведаў Беластоцкую фабрыку машынага абсталявання (ФІП).

## ГРОДЗЕНСКІЯ ГОСПІ

У мінулым тыдні па запрашэнню «Газеты Беластоцкай» у Беластоку прабывалі два гродзенскія журналісты — Віктар Лукашэнка з «Гродзенскай праўды» і Аляксандр Жалкоўскі з лідскай раённай газеты «Уперад». Госці цікавіліся працай сваіх калегаў у «Газеце Беластоцкай», сустрэліся з кіраўніцтвам нашай рэдакцыі, а таксама наведалі Гайнаўку і Белавежу. У Гайнаўцы госці пабывалі на фабрыцы драўніннай прамысловасці.

У другі дзень свайго прабывання журналісты пабывалі ў Варшаве.

У гэты ж самы час на Гродзеншчыне прабывалі два беластоцкія журналісты.

## КАНФЕРЭНЦЫЯ ЭКАНАМІСТАЎ

«Беластоцкія эканамісты на службе інтэнсіўнага развіцця». Пад такім лозунгам сабралася агульнаваяводская канферэнцыя Польскага эканамічнага таварыства. На канферэнцыі была падсумавана дзейнасць таварыства за тры гады, былі накрэслены напрамкі далейшай працы, выбраны новыя ўлады і дэлегаты на краёвы з'езд, які адбудзецца ў палове снежня.

На канферэнцыі падкрэслівалася роля эканамічнага таварыства ў павышэнні кваліфікацыі рабочых, а таксама дарадная роля членаў таварыства ў эканоміі прадпрыемстваў.

## СКУРНЫЯ ХВАРОВЫ — ТЭМА

23—25 кастрычніка ў Белавежы адбылася II краёвая канферэнцыя навуковай алергалагічнай секцыі Польскага таварыства дэрматалагаў. Канферэнцыя была прысвечана галоўным праблемам прафесіянальных хвароб скуры. Асаблівы націск быў пакладзены на скурныя хваробы працаўнікоў сельскай гаспадаркі.

## АГЛЯД САМАДЗЕЙНАСЦІ

РАМЕСНІКАЎ  
У мінулую нядзелю і панядзелак адбыўся ў Беластоку III агульнапольскі агляд самадзейных калектываў рамеснікаў. Першы такі агляд быў у Катавіцах, другі — у Паляніцы, а трэці — цяпер у Беластоку. На агляд прыехалі музыканты і спевакі-аматары з Гданьска, Лодзі, Вроцлава, Жэшова, Аполя, Познані, Кракава, Катовіц, Любліна, Шчэціна, Кельц, Быдгашчы і Зялёнай Гуры.

## ПРОДАЖ УГНАЕННЯЎ

Як інфармуе Ваяводская хімічна-сельскагаспадарчая станцыя, у апошні час значна зменшыліся тэмпы продажу мінеральных угнаенняў. Да гэтага часу найбольш угнаенняў купілі сяляне Алецкага павета, найменш — Сувальскага. Слаба распрадаюцца мінеральныя ўгнаенні ў Бельскім, Сакольскім, Гайнаўскім, Аўгустоўскім і Ломжынскім паветах. (яч)



## НІДЗІЛА, 1. XI.

8.10 Program dnia. 8.15 TV Kurs Rolniczy: „Specjalizacja gospodarstw”. 8.50 „Przypominały, radzimy”. 9.00 Dla młodych widzów: TV Klub Smałych. 9.30 „Wyżyny” — film fab. czechosł. 10.45 Przerwa. 12.55 Program dnia. 13.00 Dziennik. 13.15 „Przemiany”. 13.45 Dla dzieci: „Czarodziejski kwiat” — film fab. radz. 15.05 „W obiektywie”. 15.35 „Koncert muzyki dawnej”. 16.20 „Piórklem i węglem”. 16.45 Estrada Literacka, Edgar Lee Masters: „Umarli ze Spoon River”. 17.50 PKF. 18.00 „Wokół „Kolumbow” — program dyskusyjny poświęcony serii filmowej „Kolumbowie”. 18.30 „Bema pamięci rapsośd żałobny” — polski film TV. 18.45 „Klub Sześciu Kontynentów”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.00 „Gryps” — reportaż. 20.10 „Jesienne liście” — film fab. USA. 21.50 Magazyn sportowy. 22.25 „Jazz” — program muzyczny.

## ПОНІДЗІАЛЕК, 2.XI.

15.20 i 22.30 Politechnika TV. Kurs przygotowawczy. Fizyka. 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Dla dzieci: „Zwierzyniec”. 17.30 „Echo stadionu”. 17.55 „Goiabek” — imojesja poetycko-muzyczna — film czechosł. 18.15 „Eureka” — sztafeta reporterów. 18.55 „Fragment zyciorysu” — film dok. TVP. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 Teatr TV: C. Zuskamyer — „Kapitan z Koepnick”. 21.40 „Arcydzieło” — w programie Ludwik van Beethoven — II Symfonia D-Dur. 22.10 Dziennik.

«Ніва» 1 лістапада 1970 г.  
№ 44 (766) 2 стар.

## WTOREK, 3.XI.

10.15 „Rzeka posepna” — film fab. radz. cz. I. 11.55 Dla szkół: (kl. IV lic.) Język polski — L. Kruczkowski „Pierwszy dzień wolności”. 12.45 i 13.55 Przysposobienie Rolnicze: „Jak uzyskać wysoką mleczność krów”. 13.55 Przerwa. 15.20 i 22.45 Politechnika TV I roku. Matematyka. 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Telewizyjny Ekran Młodych. 18.25 „Kadrowe przetargi”. 19.00 „Pieśń o kamieniu” — film Tele-Aur. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.00 „Rzeka posepna” — film fab. radz. cz. I. 21.25 „Kontakty”. 21.55 „Ministrel Show” — film rozr. ang. 22.25 Dziennik.

## ŚRODA, 4.XI.

10.00 „Obiad u Swithinsa” — film TV ang. („Saga rodu Forsytów”). 10.55 Dla szkół: Fizyka — kl. VII — „O ruchach”. 11.25 Przerwa. 12.45 „Wybieramy zawod”. 13.15 Przerwa. 15.20 i 22.25 Politechnika TV. Kurs przygotowawczy. Matematyka. 16.25 Program dnia. 16.30 Mecz piłki nożnej o Puchar Zdobywców Pucharów: Górnik (Zabrze) — Goetypie (Izmir) (transmisja z Chorzowa). W przerwie ok. 17.15 Dziennik. 18.15 Dla młodych widzów: „Poławiacz ciekawostek morskich” („Latający Holender”). 18.40 TV Kurier Warszawski. 19.00 Mecz piłki nożnej o Puchar Klubowych Mistrzów Europy: Legia (Warszawa) — Standart (Łódź). W przerwie ok. 19.45 Dobranoc. 20.45 Dziennik. 21.15 „Obiad u Swithinsa” — film TV ang. („Saga rodu Forsytów”). 22.05 „Światowid”. 22.35 Dziennik.

## CZWARTEK, 5.XI.

8.15 Matematyka w szkole: „Liczby i zmienne zespolone” (zajęcia fakultatywne cz. I). 8.45 Przerwa. 9.55 Dla szkół: (kl. IV lic.) Język polski — „Polska poezja współczesna”. 10.30 Przerwa. 12.45 i 13.30 Mechanizacja Rolnictwa: „Układ kierowniczy ciągników rolniczych” cz. I i II. 13.15 Przerwa. 15.20 i 22.20 Politechnika TV I roku. Chemia. 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Dla młodych widzów: „Ekran z bratkiem”. 17.40 Dla młodych wi-

dzów: „Zrób to sam”. 17.55 „W Morskim Biurze Prognoz” — rep. („Morskie spotkania”). 18.25 „Gielda piosenki”. 19.00 „U brzożów Sośwy” — film TV radz. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Mumia” — film fab. USA. 21.15 Program muzyczny poświęcony twórczości Ludwika van Beethovena”. 21.50 „Lektury współczesne”. 22.00 Dziennik.

## PIĄTEK, 6.XI.

9.00 Dla szkół: (kl. VII) Zajęcia techniczne — „W świecie sztucznych tworzyw”. 9.30 „Współne upodobania” — film TV franc. („Szczęście małżeńskie”). 9.55 „Mumia” — film fab. USA. 11.05 Przerwa. 15.20 i 23.00 Politechnika TV I roku. Geometria. 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Dla dzieci: „Pora na Telesfora”. 17.40 „Nie tylko dla pań”. 18.05 „Dialogi historyczne”. 18.35 „Gramy o telewizor” — teleturniej. 19.00 TV Kurier Mazowiecki. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Współne upodobania” — film TV franc. („Szczęście małżeńskie”). 20.30 „Kraj”. 21.10 Teatr TV: St. Przybyszewski — „Gody życia”. 22.40 Dziennik.

## SOBOTA, 7.XI.

8.00 Poraada Wojskowa i manifestacja z okazji 53 rocznicy Wielkiej Rewolucji Październikowej. Transmisja z Placu Czerwonego w Moskwie. 9.55 Dla szkół: Geografia — kl. V — Krajobraz Europy. 10.55 Dla szkół: (kl. VII) Geografia — „Węgierska Republika Ludowa”. 11.25 Film fabul. 13.00 Przerwa. 15.20 Kurs Rolniczy: „Formy i metody upowszechniania wiedzy i postępu w rolnictwie”. 15.55 Program tygodnia. 16.15 „Oferty”. 16.30 Dziennik. 16.40 Teatr Młodego Widza. 17.50 „Spotkania z przyrodą”. 18.15 „Orkiestra wojskowa” — film radz. 18.35 „Pegaz”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Monitor. 20.10 Przemówienie Ambasadora ZSRR z okazji 53 rocznicy Rewolucji Październikowej. 20.30 Film fab. 22.05 Dziennik. 22.35 Program Estradowy. 23.10 „Nie tak źle” — nowela film. radz.



## PIĄTEK, 30 PAŹDZIERNIKA

8.05 Nowiny. 8.15 Koncert. 8.45 Program Maryjskiej TV. 10.00 Nowiny. 14.10 Program dnia. 14.15 Nowiny. 14.25 Almanach TV. 14.55 Dla uczniów. 15.35 Z historii fabryk. Mińskie zakłady rowerowe. 16.05 Panorama nowin. 16.25 Witebskie podziemie. 17.00 Czas. 17.30 Hokej. „Spartak” (Moskwa) — CSKA. 19.45 „Pięciu z nieba”. Film fab. 21.15 Koncert chóru z Riazania.

## SOBOTA, 31 PAŹDZIERNIKA

8.30 Nowiny. 8.40 Film animowany dla dzieci. 9.00 Przegląd międzynarodowy. 9.15 Szkatułka muzyczna. 9.30 Komunisty i jego sprawy. 10.00 Program muzyczny. 10.30 Kontrolerzy. 11.20 Filmy animowane dla dzieci. 11.40 Nasza poczta. 12.20 Turniej TV. 13.00 Uniwersytet TV. 14.30 Ameryka przed wyborami. 15.00 Transmisja sportowa. 16.45 Kronika półwiecza. Rok 1958. 17.30 Spektakl teatralny. 19.25 Czas. 19.45 Koncert. 21.05 Nowiny.

## NIEDZIELA, 1 LISTOPADA

8.00 Mówią ulice. Mińskie podziemie. 8.25 Dla przedszkolaków. 8.45 Olimpiada lotnicza. 9.45 W świecie zwierząt. 10.00 Koncert z NRD. 12.10 Ewald Okas. 12.40 Dla żołnierzy. 13.00 Transmisja sportowa. 15.00 Klub filmowy. 16.00 Nowiny. 16.05 Kiosk muzyczny. 16.35 Dla wsi. 17.05 Koncert. 17.30 Opowiada I. Andronnikow. 18.30 Czas. 19.00 Film fab. 20.25 Wiecezr tańców. 21.25 Nowiny.



## З ЦЫКЛА „ПАЛЭТАК”

\* \* \*

Зарылася сонца ў травы,  
як плуг залаты, ураджайны.  
Хто ўмее служыць гэтак справе  
карыснай і жыццёдайнай?  
Хто абаргэе пшчотной  
луг, нібы лопух вялізны?  
Хто выкліча столькі залётаў,  
і песенных сюррэалізмаў,  
і меладыіных пачаткаў,  
і каляровых фіналаў?  
хто на праменных кладках  
крылі падасць карнавалам?  
Сонца!  
З якой жа ты байкі,  
з якіх ты малітваў, уздохаў?  
Упала ў луг балалайкай  
і ходзіш па ім скамарохам.

\* \* \*

Дзяўчына, як фрэска  
з пазалоты капліцы,  
у пажоўклым аблоку  
даспелай піаніцы.  
Рукі ўзняе  
у неба скляпенне  
з вясялкаю сцеблаў  
у радаснай жмені.  
Багоў пасланцы —  
мастакі і пазты!  
Прыдзіце з майстэрняй  
у гэты палетак.  
Дайце мастацтву  
панюхаць законы.  
Вядзіце ў мастацтва  
сялянку-мадонну!  
Стварыце мастацтва  
у польнай капліцы,  
дзе колер з піаніцы  
і рыфма з піаніцы.

Алесь Барскі



## ЗАЧАРАВАННЕ КОЛА

Вечар. Змрок. Дамы чарнеюць,  
Б'еца ў неба слупам дым.  
Рукі з холаду сінеюць,  
Не магу сагрэць нічым.

Да таго у сэрцы пуста,  
А ў душы журбы палон.  
Цемната густою хуткай  
Атуляе небасклон.

А ў той цемнаце шалёнай,  
Ападаючай да дна,  
За чароўнаю заслонай  
Я адзін і ты адна.

Ты знаходзішся, здаецца,  
ў заварожаным кругу.  
Не магу з табой сустрэцца  
І пакінуць не магу.

\* \* \*

Жыццё, як вугаль,  
як запалка,  
як пень трухлявы,  
што курць.  
У аднаго яно  
іскрышца  
і без распалкі  
разгарыцца,  
другога — чахне,  
ледзьве тліцца  
і дагарае,  
хоць гарыць.

Л. Танкевіч

# БЕЛАВЕЖА

ОРГАН ЛІТАРАТУРНА-МАСТАЦКАГА АБ'ЯДНАННЯ ПРЫ ГП БГКТ

№ 143

\* \* \*



І няма ужо Івана.  
І праз жыта скрай дарогі  
Йшла з-над рэчкі. Закахана.  
Губы. Грудзі. Ногі.

Таямнічы і зялёны  
Вечар быў яе пасцеллю,  
Ад напружанага ўзлоння  
Травы пахлі яе целам.

У далонях сена прэла,  
Шчэ нясла — як развітанне,  
Як жаночае, даспелае,  
Загорнутае ў ткані.

Ёй хацелася зямнога  
Шчасця. І яна яго брала.  
І вакол усё маўчала  
Аб здарэнні ля дарогі.

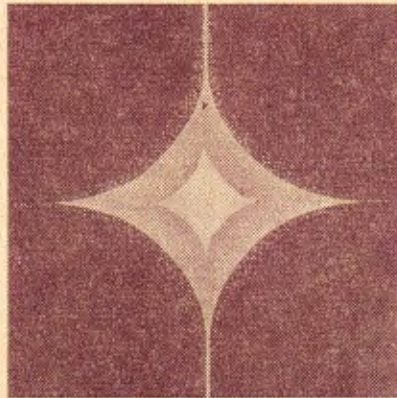
\* \* \*

Мая чырвона боль з белым дымам  
бінту заціхала. Спачувальна  
пара белых лебедзяў праплыла,  
І я зыходзіў у зялёную даліну шуму.

Прыбой марскі хістаў мяне ўбакі,  
Мяне неслі навыперадкі ўдаля.  
Няптун нацэліўся трохзубцам ў грудзі,  
І ты ў памяці балюча аджыла.

Спазняюся. Крычу. Няма пры мне нікога,  
Чырвона боль з белым дымам бінту  
Разгаралася. Сястры шпітальнай  
твар усплыў  
Над маім жыццём пацыраваным.

І. Чыкевіч



## ● АБУДЖЭННЕ ●

Змярканне дарэшкаю ўстала  
з падцілкі ночы  
злівае памяць  
з аборваных сноў  
трэскам сустваў  
свядомасць у планы кроцьчы  
прывычка раздзяляе дзень

## НЕЦЯРПЛІВАЕ ШЧАСЦЕ

Рассыпалася шчасце  
на распыральнасць зрэнак  
выцягнуліся рукі  
на меру ненаеднасці  
а шчасце не наша  
і праз гэта  
чалавек зрабіўся  
чужэйшым

Ліа Бурш



## ● ВЫЗНАННЕ ●

Мальвы ў маім  
гародзе  
як кроў чырванюць  
...вайны я не бачыў  
малыя  
раслі на попеле хаты  
бацькоўскай  
— у іх  
бачу колер пажару

рана на жываце ў бацькі  
будзе вечна  
немагчыма пра гэта забыць  
ў маршчынах на твары маці  
бачу засохлыя слёзы  
мінулага болу  
— вайны я не бачыў.

Костак Бандарук

## ● АСЕННЯ ЛІСТЫ ●

Зялёны бор  
Глядзіць на гай  
Маўкліва.

Лісты гуртом  
Удаля ляцяць  
Няспынна.

Вецер да хмар  
Іх закружыў  
Высока.

Лісты імчаць  
Жоўтым, жывым  
Аблокам.

Калі вятрук  
Нацешыўся  
Гульнію,

Узад павярнуў,  
Сустрэўшыся  
З вярбою.

Ну, а лісты  
Зірнулі ўніз  
З адчаем,

Рака бурліць,  
Быццам іх  
Запрашае.

Прыпалі ўсе  
Да сіняе  
Сястрыцы,

Жывым гібець,  
Ды ўжо лапей  
Ўтапіцца.

Але рака  
Спакойна ім  
Гаворыць:

— У чым бяда?

Разам памчым  
Да мора.

Ды ўсе лісты  
Задумана  
Маўчалі.

На дно ракі  
Па аднаму  
Падалі.

І чуўся шэпт  
Апошняе  
Мінуты,

І белы дзень,  
Аж пацямнеў  
З пакуты.

Калі лісты  
На дне ракі  
Аселі,

То цені іх  
На гай стары  
Зляцелі...

Цені лістоў  
Ляцяць жывым  
Аблокам,

Вецер ізноў  
Іх закружыў  
Высока.

А цень ракі  
Сінецца  
Ў тумане.

Цень будзе жыць,  
Калі жыцця  
Не стане.

Уладзімір Гайдук



## ● ТАДКУ... ●

Падняўся Сычоўскай раніцай  
на беластоцкі ўзгорак  
з ключом адмыкаць чалавечыя душы  
з рэнтгенам  
сэрцы відзючым як на далоні  
у прыцемках Белавежскай пушчы  
пятны на душах  
сэрцаў адменныя ўдары  
знайсці жадаў

прыбіваючым чаргой хуткастрэльнай позіткам  
вухам лавіўшым  
тоны камаровага лёту  
смякалістымі рукамі  
душы адкрыў  
сэрцаў удару напрамак пачуў  
мог напляваць у душы  
мог пакалечыць сэрцы  
няўмольна і дарэмна  
стрэлы ўдараў мяняючы

не змог  
ці не... захацеў  
устрыжованы  
кланічным стогнам...  
для беркутаў  
арлом быў шпоністым  
...крылы птушак  
спяваючых  
панясуць песню...  
панеслі песню.

Мікола Врублеўскі



Пачатак на стар. 1

## ЯК ЗБУДУЕМ НАШ ДОМ . . .

і толькі ад дзярэй далатае іхняе вельміе «да пабачэння».

Сказалі нарэшце людзі: збудуем сабе дом культуры. Пачалася вялікая работа. Пачалося вялікае збіранне грошай ад кожнай хаты, пачаліся сур'ёзныя размовы аб тым, што кожны будзе працаваць пры будове без ніякай заплаты. Вёска стала адным вялікім будаўнічым варштатам. У гэтым варштаце групы працавалі і працуюць у сваяты і ўсе вольныя хвіліны. У варштаце наступіла спецыялізацыя прафесій: звозчыкі і зношчыкі, муляры і печнікі, ды дзесяткі іншых прафесій, якім і назву цяжка прыдумаць — от звычайная чорная работа. А з чорнай работы вяляноўцаў ужо цяпер, увосень

1970 года, стаў бела-шэры гмах вяляноўскага дома культуры. Яшчэ без даху, бо з матэрыяламі рознымі — наркаюць людзі — цяжка. «За кожнай дробяззю трэба доўга ганяцца па розных гарадах і крамах», — кажа Анатоль Мартыновіч — старшыня вяляноўскага камітэта будовы дома культуры. У камітэце гэтым разам з ім Аляксандр Швед, Яраслаў Касперук — усебаковы грамадскі дзеяч, член праўлення аддзела БГКТ, радны, Юзэф Жэрун, Павел Данільчук, Мікалай Стральчук. Але працуюць тут усе. Без апораў і паслухмяна, ведаючы, што, мо менш сабе, але затое для сваіх дзяцей змяняюць аблічча вёскі. А калі рукі занадта баяць і не вельмі хочацца, вярнуўшыся з поля, ісці працаваць пры доме культуры, неспакойныя людзі з камітэта будовы ходзяць па хатах — прыпамінаюць, падмаюць, скупымі словамі, спакойнымі і важкімі. Трэба! Не можам перарываць! Будзем пасля саромецца, што не вытрымалі! На нас глядзяць! І «ніхто яшчэ ніколі не адмовіўся, нават най-

старэйшыя. Палажылі брук на вуліцы — чынам, увялі святло ў вёску — чынам, наладзілі дарогу — чынам, будзем дом культуры — чынам, пабудуем дарогу да аўтобуса да вёскі Катэрка — чынам, бо спалучыць хочам сваю вёску з светам, ведаючы, што дзяржава нам гэтага не зробіць, бо гэта справа нашай вёскі. Думаем і пра стадыён, і пра купальны басейн у вёсцы. Але не ўсё самі можам: не маем васьмі камасанцыі, ані меліярацыі, няма сенажаці».

Школа ў Вялянове — гэта балючая тэма. Кажуць людзі «будзем працаваць, колькі трэба, але каб нарэшце будаваць». А школа ў Вялянове 8-класная і будова яе запланавана, толькі адкладаецца з году на год. «Няма моцы пшэробовэй» — як малітву, паўтараюць гэта вяляноўцы і большасць вёсцы, што моц народзіцца, але меншасць і верыць перастала. А Мартыновіч заняўся аднойчы дзіўнай лагічна-рэалістычнай матэматыкай на тэму: будова школы ў Вялянове. І аблічыў у сухіх цыфрах, што за грошы, якія дзяржава заплаціла дагэтуль за пазы-

чанне ад гаспадароў залаў на класы можна было б пабудаванне новую прыгожую школу. Карыстанне такімі заламі без уліку святла, рамонту і г.д. каштуе у год 47 тысяч. Гавораць людзі пра гэта не таму, што не разумеюць складанасці справы, але таму, што яны звычайна па-мужыцку ашчадна і цэняць супольны грош. Хочучы выдаць яго эфектыўна, а не абы як.

Грамадская ініцыятыва працягваецца ў Вялянове і ў багатым мастацкім жыцці вёскі. Хор і драмгурток — адно і другое пад кіраўніцтвам Анатоля Мартыновіча — як адзін вялікі калектыў працуе ўжо нязменна многа год. Заробкі свае за выступленні ў наваколлі — 20 тыс. зл. — аддаў мастацкі калектыў на дом культуры. «Мы тут так гаворым і ў павеце нашым так хочучы, што як збудуем наш дом, дык зробім тут грамадскі асяродак рэгіянальнай беларускай культуры. Сюды прыйдуць людзі, нават старыя. Сядуць, будуць задаволены. У нас цудоўныя галасы людзі маюць. Які хор можна!»

ВЕРА ЛЕУЧУК

Пра сакольскія дываны даводзілася мне чуць не адзін раз. Мала таго, я іх бачыў і за іншымі паўтараў, што яны цудоўныя, прыгожыя, народныя. Але калі быў сам, абсалютна не разумеў, чаму іменна сакольскія дываны народныя і цудоўныя, а маёй мамы з Бельшчыны, хаця таксама цудоўныя, не вельмі народныя, а мо лепш — менш мастацкія.

З такімі ведамі паехаў я на выстаўку «Сакольскія дываны», якая адкрылася ў Павятовым доме культуры ў Саколцы з нагоды ўрачыстага адкрыцця ваяводскага культурнага года, з заданнем напісаць пра гэта. Быў я ў пэдагогічным памяшканні, дзе на сцэнах і на падлозе знаходзіліся дываны, яшчэ да афіцыйнага адкрыцця. Нічога асаблівага не ўбачыў. Знаёмы з Беластока толькі занепакоіў мяне, калі сказаў: «Вялікая рэч дываны! Калісь селянін, прыехаўшы пад царкву, накрываў гэтымі дыванамі коней і ніхто не рабіў ніякае праблемы. А то?!...»

Але вось урачыстае адкрыццё адбылося. Правадніком па выстаўцы была пані Барбара Студзінская з Беластоцкага музея, якая расказала аб сакольскіх дыванах. Ад гэтага змяніўся і мой погляд на іх.

Гісторыя. Спецыфікай сакольскіх дываноў з'яўляецца падвойная ткацкая тэхніка. Падвойнасць вынікае з таго, што ў гэтай тэхніцы ткацтва прымяняецца адзін уток і дзве асновы і таму, калі барэш у рукі дыван, адчуваеш, што ён у некаторых месцах падвойны.

Гэтая тэхніка ткацтва была вядома ўжо ў XVI ст.,



## Сакольскія дываны

а найшырэй у XVII стагоддзі на Мазурах. У XVIII ст. — абсалютна знікла. Зноў сустракаем яе на тэрыторыі Беластоцкага ваяводства ў раёне такіх мясцовасцей, як Тыкоцін, Аўгустоў, Граева, Гродна, у канцы XIX і ў пачатку XX стагоддзяў. Аднак апошнія

цікавыя, арыгінальныя вынабавыя народных ткачоў паходзяць з гадоў 1895—96. Потым гінуць народныя ўзоры. Што праўда, сама падвойная тэхніка надалей вядома, але ва ўзорах пануе мода т.зв. капавая (ад слова кап — пакрывава), што не з'яўляецца ні арыгінальным, ні цікавым.

Адраджэнне сакольскіх дываноў прыпадае на 30-я гады міжваеннага перыяду і звязана з прозвішчам прафесара Элеаноры Плютінскай. Прафесар Плютінская, якая з дзіцячых гадоў зжылася з народнымі гудульскімі тканінамі і польскімі і украінскімі кі-

лімамі, ад 1934 года пачынае апекавацца як прафесар варшаўскай акадэміі мастацтва народным ткацтвам ва ўсходніх ваяводствах, а асабліва ў Беластоцкім.

Аднойчы, будучы на Сакольшчыне, праф. Плютінская села на воз і тут жа ўбачыла на сядзенні прыгожы дыван. Захапілася яго мастацтвам, прыгажосцю, быццам бы знайшла кветку шчасця. Падгаварвае гаспадыню Феліцыю Ярашэвіч ткаць такія дываны, але першым ткачом праф. Плютінскай быў муж Феліцыі. Відаць, жанчыне не было тады гонарам ткаць такі «вясковы», «мужыцкі» ўзор. Прафесар Плютінская аднак удаецца да гэтага ткацтва прыцягнуць жанчын. Памалу жанчыны адкідаюць «капавыя» ўзоры, робяць па-свойму, з галавы. (А мая мама на Бельшчыне часцей за ўсё ткала з гэтых узораў, а не з галавы, і ў гэтым асноўная розніца). Такім чынам, ізноў на сакольскіх дыванах пачаўся ўзор з вярхоў, лесу, саду, пасекі. У часе вайны праца спыняецца, але пасля вайны праф. Плютінская працягвае «найважнейшую» працу свайго жыцця — апыкуецца падвойнай тканінай на Беластоцчыне.

Зараз ткацтва дываноў найбольш распаўсюджана ў ваколіцах Янава, Тафілаўкі і Васілёўкі, а найбольш актыўныя ткачыкі-мастачкі — гэта Сабіна Маселбас, Аляксандра Радзюльска, Аўрэлія Маеўска, Феліцыя і Алімпіяда Ярашэвіч і іншыя.

Значэнне. Аказваецца, што накрыванне каня ці воза дываном мела сваё значэнне. Дыван быў ад-

ным з элементаў пасагу маладзяхі. Нават і ў іншых раёнах Беластоцчыны колькасць дываноў ці плахтаў у сундуку сведчыла аб заможнасці маладзяхі і аб яе гаспадарнасці. Не загінула гэта яшчэ і сёння. На старых сакольскіх дыванах мы бачым вытканыя карогі дамашніх звярыны і птушак. Гэта таксама сведчыла аб заможнасці гаспадыні, якая ткала дыван. Так што, калі ты бачыў такі дыван на фурманцы, можна было адразу прачытаць заможнасць гаспадары.

Як зараз? Зараз вядома, што падвойная ткацкая тэхніка была вядома ў Скандынавіі, але на многа раней знікла, і ў Мексіцы. Пакуль што невядома, адкуль узялася гэтая тэхніка ва ўсходніх раёнах Польшчы. Сакольскія ткачыкі бяруць узоры з галавы, і гэта каштоўнае сваёй непаўторнасцю. Фактычна, двухаднолькавых дываноў не знойдзеш. А воўна павінна быць выключна са звычайных авечак.

Тэхніка гэтая цяжкая, але арыгінальная і прыгожая. Таму Міністэрства культуры вельмі дбае пра яго развіццё, прызнаючы ткачам-мастачкам у г.г. 10 узнагарод — стыпендыя.

Гэтая кропля ведаў аб сакольскіх дыванах можа быць толькі прычынай, каб зацікавіцца глыбей гэтым унікальным мастацтвам.

На нашых здымках фрагменты з выстаўкі «Сакольскія дываны».

Аляксей Карпюк

Фота Цаф — Сянько

Пачатак на стар. 1

## ЗАДАЧЫ БГКТ У РАЗВІЦЦІ АМАТАРСКАГА РУХУ

гурткі, ўсе вясковыя клубы, а вынікі будуць, несумненна, значна лепшыя, чым у мінулым годзе.

Галоўнае праўленне супольна з Кураторыяй беластоцкай школьнай акругі і секцыяй беларускага школьніцтва Акружнага метадычнага цэнтру арганізавала ў пачатковых школах з беларускай мовай навучання два конкурсы: у класах I—IV — дэкламатарскі конкурс, а ў класах V—VIII — конкурс літаратурнага дэкламацыі і гісторыі беларускага народа.

Задачы, намечаныя ў праграме святкавання 100-й гадавіны з дня нараджэння У. І. Леніна, былі выкананы паспяхова дзякуючы шырокаму супра-

«Ніва» 1 лістапада 1970 г. № 44 (766) 4 стар.

цоўніцтва з грамадска-палітычнымі і культурна-асветнымі арганізацыямі, а таксама адміністрацыйнымі ўладамі асяроддзя. Вельмі добра ідзе супрацоўніцтва з аддзелам культуры Ваяводскай рады нарадовай, прафсаюзаў, Кураторыяй беластоцкай школьнай акругі, з ваяводскім і павятовым праўленням Саюза вясковай моладзі, ВЗГС-ам, ПЗГС-ам, ГС-амі, пажарнай аховы і сельскагаспадарчымі гурткамі. Усе гэтыя ўстановы дапамаглі нам арганізаваць нашыя мерапрыемствы. Людзі гэтых устаноў незалежна ад таго, ці належалі да членаў Таварыства, ці не, ўключыліся ў супрацоўніцтва з намі. Прыкладам можа паслужыць агляд калектываў нацыянальных меншасцей, арганізаваны ў нашым ваяводстве па ініцыятыве Нацыянальнай камісіі Ваяводскага камітэта партыі. Асноўным каардынатарам гэтага агляду быў аддзел культуры Ваяводскай рады нарадовай, які сканцэнтраван вакол конкурсу розных устаноў. Дзякуючы гэтаму агляд быў праведзены паспяхова і паказаў дасягненні мастацкай самадзейнасці нацыянальных меншасцей. Добра было б такія агляды арганізоўваць у будучыні.

## МЭТА МАСТАЦКАЙ САМАДЗЕЙНАСЦІ — ВЫХАВАННЕ НОВАГА ЧАЛАВЕКА

У мінулым культурна-асветным годзе, у нашым асяроддзі дзейнічала 12

вакальна-харавых калектываў, у якіх налічвалася 234 асобы, 56 драмгурткоў, у якіх прымалі ўдзел 672 самадзейнікі; дэкламатарскі калектыў у горадзе Беластоку і літаратурная эстрада ў Варшаве.

Для таго, каб пачаць і весці адпаведную працу мастацкага калектыву, патрэбны адпаведныя людзі, рэпертуар і метадычна-інструкцыйная дапамога. Мы можам мець вялікую колькасць удзельнікаў мастацкай самадзейнасці, мы можам дастаткова забяспечыць калектывы рэпертуарам, аднак няма ў нас адпаведнай колькасці кваліфікаваных інструктараў. У якасці прыкладу можна прывесці Орлю, дзе ёсць інструменты, дзе ёсць людзі, якія з ахвотай гатовы ў кожны момант аб'яднацца ў мастацкі калектыў, аднак няма адпаведнага інструктара, у выніку чаго ані інструменты, ані імкненні людзей не выкарыстаны належным чынам. Такіх прыкладаў можна было б падаць значна больш.

У мастацкай самадзейнасці вялікую ролю адыгрывае рэпертуар. Як у харавых калектывах, так і драмгуртках, а таксама дэкламатарскіх гуртках вялікае значэнне мае змест рэпертуару. Змест рэпертуару павінен быць такі па характару, каб павучальна ўздзейнічаў на гледача і каб меў высокую ідэяна-мастацкую вартасць. Мэтай мастацкай самадзейнасці з'яўляецца дапамога ў выхаванні новага сучаснага ча-

лавека, чалавека, які імкнецца пазнаць акружающую яго рэчаіснасць і з'яўляецца актыўным яе стваральнікам.

У нашым асяроддзі значнай папулярнасцю карыстаюцца творы нашых пісьменнікаў з літаратурнага аб'яднання «Белавежа». Несумненна таму, што адлюстроўваючы яны сучасныя жыццёвыя моманты нашага асяроддзя, паказваюць праблемы і справы штодзёнага жыцця.

Маючы гэта на ўвазе, пісьменнікі літаратурнага аб'яднання «Белавежа» павінны прысвяціць большую ўвагу (чым дагэтуль) пісання сцэнічных твораў больш змстоўных і сэнсоўных, з багадай формай і тэматыкай з сучаснага жыцця.

Драмгурткі з'яўляюцца адной з выдатнейшых форм арганізаванага культурнага жыцця ў асяроддзі, маюць характар масавага ўплыву і таму трэба прыкладзіць ўсе сілы да таго, каб павысіць іх узровень. Сярод насельніцтва трэба будзіць зацікаўленне драмгурткамі і мастацкімі калектывамі ў тых асяроддзях, дзе іх яшчэ няма. Вялікім дапаможным сродкам у працы нашых драмгурткоў былі б курсы для кіраўнікоў-аматараў. Арганізаванне такіх курсаў для людзей, якія кіруюць нашымі драмгурткамі, спрыяла б павышэнню мастацкага ўзроўню драмгурткоў і стварала б магчымасці пашырэння іх уплыву на асяроддзе. Ёсць магчымасці лепшай падрыхтоўкі ін-



# ШАШЫ НА ГОЛДАТАМ

(Працяг са стар. 1)

горад Аўгустоў і па рэчцы Распуда лінія яго накіроўвалася на паўночны захад.

Голдап знаходзіўся ўсяго ледзь у 5—6 кіламетрах ад гэтай лініі. Знаходзіўся ў руках фашыстаў, быў часткай іхняй Усходняй Прусіі, якая, бы рак, вырасла на цэле прыбалтыйскіх і славянскіх народаў і таму з'яўлялася гняздом бадай найбольш лютага, пастаянна ваюючага, прускага мілітарызму. Ва Усходняй Прусіі нарадзіліся і мелі свае вялікія маёнткі такія вось славутыя гітлераўскія дзеячы, як гауляйтэр Эрых Кох, як лепшы сябар Гітлера Гайнрых Герынг, як генералы Вейс і Гудэрыян. Тут, ва Усходняй Прусіі, сам Гітлер лічыў сябе найбольш бяспечным і, відаць, таму між азебрамі пад цяперашнім Кентшынам загадаў пабудаваць славуты «воўчае гняздо».

Дык фашысты ўсімі сіламі стараліся пераўтварыць Усходнюю Прусію ў недаступны бастыён. Дзеля гэтага яшчэ ў 1932 годзе быў распрацаваны немцамі план паводовай густой сеткі ўмацаваных раёнаў і рубяжоў абароны. Гэтыя працы набралі асабліва вялікага размаху ў 1944 годзе. Спрыяла ім тутэйшая прырода: шматлікія возеры, рэчкі, узгоркі, густы і вялікі лес.

Усходнюю Прусію абараняла 580 тысяч нямецкіх салдат і афіцэраў, якім дапамагала 200 тысяч фольксштурмоўцаў. У іх распараджэнні было 8.200 гармат і мінамётаў, амаль 700 танкаў і 515 самалётаў. Генерал Гудэрыян у сваіх успамінах падае, што гітлераўскі ўрад баяўся таго, што калі падзе Усходняя Прусія і Курляндыя, тады Швецыя прылучыцца да антыфашысцкай кааліцыі.

Абаронай Усходняй Прусіі камандаваў генерал-палкоўнік Г. Рэйнгардт Гітлераўская стаўка слала яму з Берліна рашучыя загады, каб не адступаў ні на крок. Нават тады, калі на фронце становішча для немцаў становалася небяспечнае, галоўнае камандаванне вермахта патрабавала тут ад сваіх войск цвёрда стаяць на пазіцыях. А калі генерал Г. Рэйнгардт, каб не папасці ў акружэнне, самавольна адвёў войскі на якіх 10 кіламетраў, яго па прапанове Коха адразу ж пазбавілі пасады камандуючага групай арміі.

Расказваем пра гэта не таму, каб славіць заўзятасць гітлераўскай арміі, а перш за ўсё таму, каб можна было ўявіць, што чакала савецкіх салдат на іх баявым шляху.

І вось настаў 13-ты дзень студзеня 1945 года. Ранак быў хмурны, шоў снег і дзьмуў халодны вецер. Камандзіры хваляваліся. Дакладна апрацаваны план наступлення прадбачваў цесную дапамогу авіяцыі. Пры такой пагодзе самалёты не маглі аднак выляцець. Ды і не было ніякай магчымасці наглядзець за артылерыйскай падрыхтоўкай. Нічога аднак не можна было ўжо адмяніць. А 6-тай гадзіне раніцы адазваўся «бог вайны» — гарматы. Ад выбухаў дрыжала зямля, танцавалі дрэвы і ляцелі пад неба горы зямлі. Гэтае пекла прадаўжалася амаль дзве гадзіны. Здавалася, што з яго нават мыш не зможа выйсці жывая. Немцы аднак ухітрыліся. Пад заслонай туману і снегападу яны вывелі свае войскі з першай траншэі і занялі абарону ў другой і трэцяй траншэях. Туды, на жаль, даляталі на многа менш снарадаў. Дык спакойна змаглі яны перакаць гэты шквальны агонь і, калі па лініі фронту разняслася рускае «ура!», немцы вы-

паўзлі са сваіх сховішчаў і пачалі бязлітасна касіць чырвонаармейцаў.

Камандаванне загадала паўтарыць артылерыйскую падрыхтоўку. Ізноў ад 9-ці да 11-ці раніцы безупынна грукаталі снарады. Адна толькі 5-тая армія, на якую быў ускладзены асноўны цяжар прарыва фронту, выстралыла за час артылерыйскай падрыхтоўкі звыш 117.000 снарадаў.

І на гэты раз немцы яшчэ не адступілі. У 2-гой і 3-цэй траншэях яны наладзілі арганізаваную, заўзятую абарону. Завязаўся кровапралітны бой. Кожны крок на захад байцы аплочвалі самай высокай цаной — жыццём сваіх баявых таварышаў. Так было аж да канца студзеня.

Вось чаму так многа салдацкіх магіл рассяна сярод мазурскіх лясоў і палёў.

Голдап быў вызвалены толькі 21 студзеня. Дык тыдзень часу знаходзіўся ён на лініі баявых дзеянняў. Са звыш 12-тысячнага горада засталіся адны толькі руіны. Першая пасляваенная статыстыка падае, што ў 1946 годзе жыло ў Голдапе ледзь 632 асобы.

В. Рудчык  
Фота Цаф — Сянько



З нагоды святкавання 400-ай гадавіны горада Голдап, у Вронках, дзе знаходзіцца брацкія магілы савецкіх воінаў, паўшых за вызваленне гэтага кутка Польшчы, адбыўся ўрачысты мітынг дружбы.

## ПРА СЕЛЬСКАГАСПАДАРЧЫХ СПЕЦЫЯЛІСТАЎ

У лістападзе г.г., як і ў мінулых гадах, сельскагаспадарчыя спецыялісты наведваюць вёскі. Яны будуць правяраць, як гаспадары выканалі мінулагоднія загады. Адначасова сельскагаспадарчыя спецыялісты падкажуць сялянам і мясцовым уладам, што трэба рабіць, каб дабіцца вышэйшага ўраджаю, каб аблегчыць працу хлебарабам. Найважнейшым аднак заданнем калектываў сельскагаспадарчых спецыялістаў надалей з'яўляецца выяўленне непрадукцыйных гаспадарак, выяўленне нявыкарыстаных рэзерваў пры прадукцыі хлеба.

М. Нурэцкі

структураў тэатральных калектываў на курсах, арганізаваных Ваяводскім домам культуры. У дзятыхчасовай працы нашы павятовыя аддзелы і гурткі замала цікавіліся гэтымі курсамі.

## ЁСЦЬ У КАГО ПАВУЧЫЦЦА

БГКТ на ўласныя сродкі вядзе тры хоры: у Гарадку, Гайнаўцы і Бельску Падляшскім. На працягу шматгадовай працы калектывы сталі шырока папулярныя не толькі ў вясковым асяроддзі. Яны згуртавалі вартасных удзельнікаў і падабралі патрэбны рэпертуар. Кожны калектыв унёс у выкананне свой уласны стыль. Гэтыя хоры ўключаюць у сваю мастацкую частку агульна вядомыя песні. Найбольш вартасным з'яўляецца тое, што патрапілі яны знайсці і ўключыць у сваю праграму багаты, рэгіянальны фальклор. Калектывы з Гарадка выконвае не толькі вядомыя песні, але складае таксама свае прыпеўкі. Розная іх тэматыка. Найчасцей аднак закранаюць яны актуальныя справы вясковага асяроддзя. Калі едуць з канцэртаў у якую-небудзь мясцовасць, дык перад гэтым апрацоўваюць частку новых куплетаў, аргані-

чна звязаных з гэтай мясцовасцю. Дзякуючы гэтаму іх праграма карыстаецца вялікім поспехам. Такім чынам, гарадоцкі калектыв не толькі ўзбагачае рэпертуар па колькасці, але і характэрнымі рысамі для данага раёна. У беларускім асяроддзі ў сучасны момант дзейнічае 12 вакальных калектываў, якія згуртоўваюць 234 асобы. На нашу думку, гэтых калектываў замала, а запатрабаванне на іх вялікае. Пакуль што не маем такіх калектываў у Сакольскім і Дуброўскім аддзелах. Замала таксама іх ёсць і ў Беластоцкім павеце. Можна было б падумаць аб стварэнні іх у Міхалове, Ялоўцы і Юшкавым Грудзе. Развіццё аматарскага руху ў значнай меры залежыць ад матэрыяльнай базы і сеткі культурна-асветных пляцовак на вёсцы. Там дзе ёсць святліца або клуб, ёсць большыя магчымасці для развіцця аматарскага руху. Усё яшчэ маем выпадкі няроўнамернага размяшчэння клубаў. Зусім няма іх у грамадах Рыбалы ў Бельскім павеце, у Старакорніне і Клейніках у Гайнаўскім павеце. У грамадзе Кузніца на Сакольшчыне на 18 вёсак прыпадае толькі адзін клуб. Гэта не адзіны прыклад.

Адной з прычын недахопу клубаў з'яўляецца недахоп памяшканняў. І таму трэба мабілізаваць актыў БГКТ да прыстасавання грамадскім чынам нявыкарыстаных будынкаў на клубы і святліцы.

У 1971 годзе мы будзем урачыста святкаваць 15-годдзе існавання нашага Таварыства. У праграме святкавання прадугледжана многа культурных мерапрыемстваў. Будзе нагода, каб пахваліцца нашымі дасягненнямі. Гэта будзе таксама нагодай да пашырэння культурна-асветнай працы ў вясковым асяроддзі.

Адрэж па лініі, назначанай пункцірам, зрабі дзіркі ў месцы, вызначаным кружкам і напішы старонкі на дроўкі або шнурочак.

ЯНКА МАУР ТАЛЕСКІЯ РАБІНЗОНЫ



## ЗЯМЛЯ І ЛЮДЗІ

### ВЯЛІКІЯ МОГІЛКІ ЛЯ РАКІ ПАМЕРШЫХ

У даўнейшыя часы людзі вялікія і малыя, не толькі ўладары, але і іх найбяднейшыя падданыя, — усе жылі тут для вечнасці. Зямное жыццё мела быць толькі апошнім стадыяй, якую павінны былі прайсці памершыя. Не важна, што гэты культ быў створаны капітанамі для людзей вялікіх, важна, што так гаварыла тутэйшая рэлігія. У іншых раёнах кантынента, у той час, калі не быў ён яшчэ Новым Светам, магутным багам, якія кіравалі жыццём, а асабліва смерцю, а таксама тым, якія валодалі сіламі прыроды, у знак пашаны будавалі цудоўныя святыні.

Тут, ля вытокаў ракі Магдалены, якую называлі калісь «Рыо дэ лос Муэртос», ці Ракой Памершых, не сустракаем манументальных помнікаў сакральнай архітэктуры, як у старым Перу ці ў Мексіцы. Тут жыццё прысвечана было выключна смерці.

На вялікім абшары, навакол невялікага каланіяльнага мястэчка Сан Аўгустын, якое дало ўмоўнае імя цэлай культуры, засталася нямнога слядоў тагачаснага жыцця жыхароў гэтай тэрыторыі.

Аднак пятнаццаць стагоддзяў прастаялі грабніцы з іх цудоўнымі, манументальнымі скульптурамі. Гэтыя грабніцы выглядаюць сёння, як натуральная частка цудоўнага краявіду невысокіх, зялёных Андаў. Тэрыторыя гэта была калісьці суцэльнымі, вялікімі могілкамі. З далёкіх нават ваколіц прыносілі сюды індзейцы астанкі сваіх блізкіх, каб спачывалі ў такім цудоўным месцы, пад апекай тутэйшых багоў і людзей, якія служылі смерці.

Людзі пакінулі гэтую тэрыторыю яшчэ перад іспанскім нашэсцем, невядома, якія былі прычыны гэтага. Іх цывілізацыя памерла. Тым аднак, што засталася пасля іх — гэтымі могілкамі з вялікімі скульптурамі — ганарыцца сёння ўся Колумбія.



Постаць Бога вады, выкутая на велізарным камені над прорвай у даліне ракі Магдалены.

Нядаўна Люблінскае выдавецтва надрукавала чарговую кніжку вядомага беластоцкага пісьменніка-дакументаліста Аляксандра АМІЛЬЯНОВІЧА. Гэтая невялікая кніжачка (ледзь 92 старонкі) зручнага фармату называецца «Sauer W-1149».

«Зауэр» — па нямецку значыць «кіслы» або «цяжкі», а сказ: «Das Leben sauer machen» — значыць «атручваць камусьці жыццё». Дык сапраўды сімвалічны псеўданім прыбраў для сябе агент заходнегерманскай разведкі, славыты Якуб Стральчук. Менавіта яго шпіёнскую кар'еру апісвае Аляксандр Амільяновіч. Пачалася яна, на жаль, тут, на нашай прыгожай зямлі пад Бельскам, у вёсцы Крывая, пачалася даўно, яшчэ ў 1925—26 гадах. Стральчуку было тады 20 год і лічыўся ён ужо актыўным членам Камуністычнай партыі Заходняй Беларусі.

«Вось тады, — пішуць яго начальнікі па шпіёнскай рабоце ў даваеннай «Дэфе», — Стральчук з'явіўся ў камендатуры палітычнай паліцыі ў Бельску-Падлянскім і перадаў падрабязныя паказанні аб дзейнасці камуністаў у Крывой і наваколлі. Ад гэтага часу ён пастаянна перадаваў інфармацыю нашым разведчыкам у Бельску-Падлянскім: Манькоўскаму, Ра-

## КАР'ЕРА ШПІЁНА

дульскаму, Дзягцярскаму і Мішкевічу. Інструкцыі атрымлівае ён ад палітычнай паліцыі з Бельска... На аснове яго рапартаў удалося ліквідаваць або пасадзіць у астрог шмат камуністаў з Бельска-Падлянскага, Орлі і Шчытоў... Паводле нашай ацэнкі Стральчук мае ў сабе рысы назвыслага агента. Яго спрыт і тактыка дзейнасці вызначылі яму асаблівую ролю ў дэканспірацыі кампартыі. Цяпер ён з'яўляецца дзеячам абкома КПЗБ у Навагрудку, а затым па даручэнню Цэнтральнага Камітэта партыі разгортвае арганізацыйную дзейнасць сярод моладзі ў акругах: Вільна, Пінск, Брэст, Гродна, Бельск і Навагрудак, а таксама прымае ўдзел у працы ЦК КПЗБ... На тэрыторыі Бельскачынны завербавалі да супрацоўніцтва з палі-

## КУТОК ГАСПАДЫНІ ШТО РАБІЦЬ, КАБ ДОБРА ЗВАРЫЦЬ

### СМАЛЕЦ

Пахаладала, і сталі біць на вёсцы кабаном. Робяць гаспадыні розныя вырбы, адзін лепшы за другі, рыхтуюць на вяселле ці на хрэсьбіны. Ну, а смалец, звычайны сялянскі смалец, без якога не абходзіцца ніводная вясковая гаспадыня? Ці варта над ім ламаць галаву?

Варта. Нават у горадзе добрая гаспадыня смальцу не купляе. Добрая гаспадыня смалец робіць сама.

Нехта мог бы сказаць: падумаеш, смалец, ну, і што ж тут такога незвычайнага?! Кожны патрапіць гэта зрабіць. Патрава ж зусім прастая. Можна і кожны патрапіць зрабіць, можа і прастая гэта патрава, але здаецца, што лепш было б добра зрабіць патраву простую, чым абы-як нейкую складаную. Добра зроблены смалец як жа любім мы есці зімой, памазаўшы ім хлеб і не баючыся нават, што патаўсцеем!

Ідэальна правільны смалец робяць у наступных прапарцыях: на паўкілаграма свежай саланіны бяруць 10 дэкаў (100 г) капчонага бочку (грудзінкі), адно яблыка, галоўку часнаку, крыху майранку. Саланіну і капчоны бочак прапускаем праз мясарубку, прапускаем таксама яблыка. Усё гэта кладзем у чыгунок або каструлю і ставім на невялікім агні. Галоўку часнаку дзелім на часткі, абіраем і ўкідаем у бульгочучы смалец. Пасля гэтага дадаем майранку і солім па смаку.

Калі смалец будзе мець залацісты колер, выліваем яго ў нейкі посуд, найлепш гліняны, і ставім у халоднае месца, каб ён застыў.

Ёсць і іншы спосаб смажэння добрага смальцу. Разам з саланінай і капчоным бочкам ды яблыкам прапускаем праз машынку таксама цыбулю. У такім выпадку часнаку ўжо не дадаем. Іншыя дадаткі такія самыя.

Калі хто не любіць, каб смалец меў дымны запах, можа не дадаваць капчонага бочку. Варта яго аднак тады крыху даўжэй смажыць.

Некаторыя не прападаюць за майранкам. Можна тады смажыць і без яго смалец як першым, так і другім спосабам.

Як бачым, спосабаў смажэння добрага смальцу ёсць шмат, і кожны можа выбраць для сябе адпаведны. Адно толькі неабходна: у смальцы павінны знаходзіцца залацістыя, смакавітыя скварачкі. Такі смалец, праўду кажучы, шкада ўжываць у якасці тлушчу для смажэння. Яго можна есці з хлебам ад раніцы да вечара.

Гаспадыня

Мілыя чытачкі, даўно не атрымлівалі мы ад вас ніякіх лістаў. Пішыце нам аб тым, што бачыце ў нашых парадах добрага, а што вам не падабаецца, чаго ёсць замнога, а чаго замала. Вашыя прапановы і пажаданні будзем старацца выканаць.



# ТРЫБУНА чытачоў

# КІНО

## КАБ ЛЕПШ РАДЗІЛА

У вёсцы Тафілаўцы сяляне нядрэнна (некаторыя багата) высываюць на свае палаткі і сенажаці штучныя ўгнаенні. У асноўным купляюць яны іх у рамках кантрактацы, што напэўна з'яўляецца для селяніна ашчаднай і карыснай справай.

Солтыс М. Пень разам з грамадскім аграномам нядаўна планавалі купіць штучных угнаенняў на будучы 1971 год. І таксама сяляне са зразуменнем прынялі новы план.

Вядома, каб радзіла, неабходна найвышэйшая сялянская культура.

М. Панфілюк

## ЦІКАВЫЯ СЦЕНГАЗЕТЫ

У пачатковай школе ў Кухмах Бела-стоцкага павета ёсць цікавая сценгазета з фотаздымкамі і інфармацыяй аб суседнім прадпрыемстве «Імшар».

Цікава рэдагуецца таксама сценгазета, якая знаходзіцца ў пачатковай школе ў Круглым Ляску (Беластоцкі павет). Падзелена яна на часткі, ёсць тут весткі са свету, краіны і ваколіцы. Сценгазета багатая інфармацыяй і здымкамі, выбранымі з газет.

Варта дадаць, што рэдагаваннем іх займаюцца самі вучні.

Янка Цялушэцкі

## ЧАМУ ТАКАЯ РОЗНІЦА?

Гаспадары ГРН Новабарава і Старагорніна прымяняюць па 90 кг НРК на гектар. Амаль на палову менш, бо каля 50 кг на гектар, прымяняюць гэтых угнаенняў гаспадары з ГРН у Бела-вежы, Кленіках, Трасцяны, Нарве, Нараўцы і Семяноўцы.

Чаму гэтая розніца? А мо ў тых ГРН і так лепшыя ўраджай? (ак)

## УРАЧЫСТАЯ ВЕЧАРЫНА

У сувязі з 27-годдзем Людовага войска польскага гарцэры са Старога Ляўкова (Гайнаўскі павет) падрыхтавалі ў школе ўрачыстую вечарыну. На вечарыну запрасілі яны ветэрана ІІ сусветнай вайны грам. Сколіка, які расказаў аб сваім удзеле ў баях на фронце. Затым гарцэры правялі «згадуў-згадулю» аб Людовым войску польскім і выступілі з мастацкай самадзейнасцю.

Пасля мастацкай часткі адбылася маладзёжная забава. Варта дадаць, што вялікую дапамогу ў падрыхтоўцы вечарыны атрымалі гарцэры ад свае апакуны — настаўніцы Лілі Валкавыцкай.

Янка Цялушэцкі

## ВУЧНЁУСКІ ЧЫН



Вучні са Старога Ляўкова (Гайнаўскі павет) пры пабудове спартыўнай пляцоўкі на школьным надворку. Фота: Я. Цялушэцкі

## 27 ГОД ВОЙСКА ПОЛЬСКАГА

12 кастрычніка — гістарычная гадавіна перамогі І Дывізіі ім. Тадэуша Касцюшкі пад Леніна.

Цікава адзначыць гэтае свята Бельскі беларускі ліцэй. У ліцэй 12 кастрычніка адбылася ўрачыстасць, якую падрыхтавалі вучні разам з настаўнікамі. І так у 12 гадзін вучні разам з настаўнікамі сабраліся ў фізкультурнай зале, якая была прыгожа ўдэкаравана. На нашу ўрачыстасць прыбыў прадстаўнік войска капітан Аляксандр Баярчук.

Адкрыў урачыстасць дырэктар ліцэя М. Гайдук, а затым прадстаўнік школьнага ЛОК-у В. Магрук прачытаў вельмі цікавы даклад, у якім прадставіў ваенны шлях Войска Польскага. Пасля наш гасць капітан Баярчук расказаў нам многа цікавага. Гаварыў ён аб войнах, якія прайшлі на нашай тэрыторыі, і многа таксама расказаў аб нашым Войску Польскім. Вучаніцы ІІа класа паднеслі нашаму гасцю кветкі і падзякавалі за такое прыгожае і карыснае выступленне. Пасля афіцыйнай часткі адбылася артыстычная частка, якую падрыхтавалі вучні ІІ, ІІІ, і ІV класаў пад кіраўніцтвам нашай настаўніцы Галіны Каршук — выкладчыцы польскай мовы.

Вера Атрымюк  
вучаніца ІVа кл. Бельскага  
Беларускага ліцэя

## Фальклор

Даў Бог седзячы, то яшчэ хоч лежачы... Гэтую пагаворку можна часта пачуць у нашай вёсцы. Раскажу, як яна паўстала.

Старыя людзі кажуць, што вельмі, вельмі даўно жыта радзіла на дзіва. Каласы былі такія вялікія, як «прачы», а адно зярнятка як цяперашні колас. Жаць прыходзілася седзячы. Людзі жылі багата і пачалі ленавацца і крыўдаваць на Бога, што седзячы цяжка жаць. Пачалі дамагацца каласоў да зямлі, каб жаць было можна лежачы. Бог разлаваўся і зрабіў каласкі маленькімі, а саломіну доўгую. Таму прыходзіцца не сядзець каля жніва, а добра згінаць спіну. Вось чаму гавораць на тых, хто мае добра, а хоча яшчэ лепей: «Даў Бог седзячы, то яшчэ хоча лежачы».

Вераніка Леанюк  
Плэскі, Бельскі павет

## ВІЗІТ БЕЛАВЕЖСКАГА ЛОСЯ ў БЕЛАСТОКУ

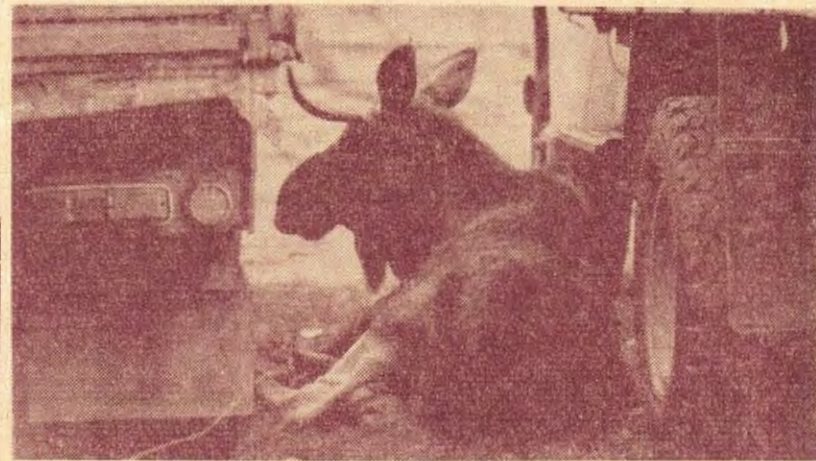
Незвычайны гасць наведваў 3 кастрычніка г.г. горад над Белай. Быў гэта лось. Гуляў ён па цэнтральнай артэрыі горада — Алеі 1 Мая. Вёў сябе прыстойна. Разлаваўся толькі, калі пачаў яго асачваць натоўг дзяцей. Дык пайшоў на штурм галаслівай ватагі. Адзін малыш наеўся нават многа страху, але нічога дрэннага лось яму не зрабіў.

Пасля шматгадзіннай гонкі, лось апынуўся на панадворку беластоцкай электроўні. Тут ім заапекаваліся армоўцы. Гасцяваў лось аж да поўначы. Адкінуў аднак запрашэнне выйсці праз шырока адчыненыя вароты: фантастычным скачком пераадолеў завадскі плот і пайшоў у нярэдамае.

На думку леснікоў і паляўнічых, якія гурмам прыйшлі паглядзець звера, лось прывандраваў з Гайнаўскага павета, значыць з Бела-вежскай пунчы. (рось)

На здымку: месца для адпачынку выбраў сабе лось паміж двума грузавікамі.

Фота Цаф — Сямько



Віктар Рудчык

у Бела-стоку ў магазіне «Меркуры», іначай завуць яго «Стары дом таваровы» на вул. Рынак Касцюшкі, а таксама ў «Комісе» (супраць ратушы). Там бываюць парыкі са штучных валасоў у цане 240 зл., а штучныя дапінкі, якія бываюць у магазіне «Меркуры» каштуюць: доўгія — да 800 зл., кароткія — 450 зл. Мне здаецца, што лепш купіць дапінку з натуральных валос, якія ёсць амаль у кожным фрызёрскім салоне. Штучныя аднак розняцца ад натуральных валасоў. Цана натуральных валасоў у параўнанні да штучных аднолькавая, а мо яшчэ і ніжэйшая. Эфект дапінкі з натуральных валасоў аднак на многа большы. Сэрцайка



## Дарагое Сэрцайка!

Мне 20 год, рост 162 см, размер грудной клетки — 96 см, таля 76 см, бедраў — 96 см. Найгорш, што маю вельмі нягэбрычныя ногі. Парай, як мне апранацца, каб затушаваць нягэбрысныя ног. Хачу пашыць сукенку з чырвонай воўны, але не ведаю, як. Падай мне фасон. За парадку буду вельмі ўдзячная.

Алеся з Гайнаўшчыны

Алеся! Размеры, пададзеныя табой, гавораць аб тваёй згэбрысці. А затушаваць нягэбрысныя ног цяпер вельмі лёгка, таму што цяперашняя мода падоўжылася. Падаю табе тут два фасоны сукенак, даўжыню якіх выбярэш сабе сама, яна павінна быць такая, у якой найлепш будзе выглядаць твае ногі. На першым малюнку — сукенка чырвонага колеру (мода 1970 год). Зазначаныя крэскі — гэта строчка (стыб-наванні), а ў сярэдзіне ўстаўлены матэрыял іншага колеру (напрыклад, гранатовы, белы). На плячах па тры гузічкі і манжэты ў сукенкі таксама зашпільваюцца на такія ж самыя гузічкі. У другой сукенцы можна рукавы зрабіць доўгія.

Каліста В. з калёні Крыніцы! Штучныя дапінкі да валасоў можна купіць

Калі таварышы з ЦК КПЗВ распазналі сапраўдную воўчую скуру Якуба Стральчука, партыйны суд рашыў ліквідаваць яго. Аднак шматлікія спробы не ўдаваліся. Стральчук без тайнай аховы не паказваўся на вуліцы, ездзіў таксама на паліцэйскіх аўтамашынах. Урэшце пастанова была застрэліць яго ў час судовай справы над студэнтамі. Стральцаў у здрадніка добра-ахвотна ўзяўся малады тады камуніст, сакратар Гродзенскага абкома Камуністычнага саюза моладзі Заходняй Беларусі — Сяргей ПРЫТЫЦКІ, які зараз з'яўляецца выдатным партыйным і дзяржаўным дзеячам Савецкай Беларусі.

«...дула аднаго пісталета, — піша Амільяновіч, — накіраваў у галаву агента, а другога — у плечы. Націснуў куркі. Грымнулі стрэлы. Судзілі і пракурор нырнулі пад стол. Агент памалу асунуўся ля ног непрытомнага ад хвалявання Прытыцкага...»

На жаль, Якуб Стральчук вылізаўся ад гэтых ран. Аднак на Заходняй Беларусі ён ужо быў «мёртвым», да нічога паліцэйскага непрыдатны. Яна нават наўмысна рассявала весткі, што Якуб Стральчук памёр ад ран. У сапраўднасці пад змененым прозвішчам паслалі яго ў Познань, на машынабудаўнічы завод Ца-

гельскага, каб выявіў сярод рабочых камуністычную ячэйку. Там ён перайшоў на службу гітлераўскай разведкі, і разам з прыходам немцаў на Бела-стоцкіну ён таксама вярнуўся сюды. Генерал СС Гейнрых Мюлер так вольна рэкамендаваў Якуба Стральчука беластоцкаму гестапа:

«Паведамляю, што днямі будзе высланы ў вашае распараджэнне V-ман Якуб Стральчук, былы жыгляр вёскі Крывая ў Бельскім павеце. Гэты чалавек мае вялікі вопыт у распрацоўцы камуністычнага падполля...»

Ізноў паплылі даносы, якія раўняліся прыгавору смерці. V-ман «Гурка», значыць Якуб Стральчук — брахаў на жыгараў Навасад, Дубін, Пераходаў, Крывой і многіх іншых вёсак. На яго сумленні звыш 140 жыгараў Райска...

А калі закончылася вайна, Якуб Стральчук уцёк у Заходнюю Нямеччыну і перайшоў на службу разведкі ФРГ, стаў «Зауэрам W-1149».

Аповесць Амільяновіча абаснавана выключна на дакументах, яе варта купіць і прачытаць. Каштуе ўсяго 9 зл.

## ГАЙНАЎСКІ ПАВЕТ

### КЛЯШЧЭЛІ

„Koledzy” (radz.), 3—4. „Pociąg na tyły” (radz.), 5—6. „Szlacheckie gniazdo” (radz.), 7—8.

### ДУБІНЫ

„Daleki ukochany” (radz.), „Dom na rozstajach” (radz.), 7—8.

### НАРАЎКА

„Marynarz Czyżyk” (radz.), „Aktorka księcia pana” (radz.), 4—8.

### НАРВА

„Burzliwa młodość” (radz.), „Statek odpływa o świcie” (radz.), 4—8.

### ЧЫЖЫ

„Biała karawana” (radz.), „Święce dla wszystkich” (radz.), 4—8.

### ДУВІЧЫ ЦАРКОЎНЫЯ

„Za frontem” (radz.), „Siedem nianiek” (radz.), 4—8.

### АРЭШКАВА

„Szerszeń” (radz.), „Szesnasta wiosna” (radz.), 4—8.

## БЕЛЬСКІ ПАВЕТ

### ОРЛЯ

„Naczelnik Czukotki” (radz.), „Burzliwa młodość” (radz.), 4—8.

### РАЙСК

„Tajemniczy mnich” (radz.), „Babcia, dziadkowie i ja” (radz.), 4—8.

## БЕЛАСТОЦКІ ПАВЕТ

### МІХАЛОВА

„Co wieczór o 11-ej” (radz.), 3—4. „Nikt nie rodzi się żołnierzem” (radz.), 5—6. „Nikt nie chciał umierać” (radz.), 7—8.

## САКОЛЬСКІ ПАВЕТ

### КРЫНКИ

„Wkrótce nadejdzie wiosna” (radz.), 3—4. „Gdzie jesteś Maksymie” (radz.), 5—6. „Gwiazdy w morzu” (radz.), 7—8.

### ЯНАЎ

„Wkrótce nadejdzie wiosna” (radz.), 4—8.

## ШУДЗЯЛАВА

„Nigdy nie wróć” (radz.), „Tajemnica zielonego boru” (radz.), 4—8.

## СЯМЯЦКІ ПАВЕТ

### НУРЭЦ

„Co wieczór o 11-ej” (radz.), 3—4. „Nikt nie rodzi się żołnierzem” (radz.), 5—6. „Nikt nie chciał umierać” (radz.), 7—8.

### МЕЛЬНІК

„Był sobie dziad i baba” (radz.), 3—4. „Królowa stacji benzynowej” (radz.), 5—6. „Co wieczór o 11-ej” (radz.), 7—8.

## МІЛЕЙЧЫЦЫ

„Szlacheckie gniazdo” (radz.), 3—4. „Królowa stacji benzynowej” (radz.), 5—6. „Co wieczór o 11-ej” (radz.), 7—8.

## ДУВРОЎСКІ ПАВЕТ

### СУХАВОЛЯ

„Taszkient — miasto chleba” (radz.), „Wkrótce nadejdzie wiosna” (radz.), 4—8.

## НОВЫ ДВОР

„Dożyjemy do poniedziałku” (radz.), 4—8.

# Ніва

Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1. Telefony: red. naczelny 2-10-33, centrala 2-32-41 do 45. Warunki prenumeraty: miesięcznie — 2,40 zł, kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PUPiK „Ruch” Nr 102-7-161 NBP Białystok i Oddział Miejski. Na odwołanie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma. Zamówienia z zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa, ul. Wronia 23. Nr konta PKO 1-6-100024. Zamówienia z krajów europejskich jak i zamorskich należy kierować pod adresem CHZ „Ars Polona” Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto NBP: Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 4,70 \$ w Europie, 5 \$ — w USA.

BZGraf. Nakład 7107 W-4

«Ніва» 1 лістапада 1970 г. № 44 (766) 7 стар.



Начальнік адной установы, убачыўшы ў кабінеце свайго шафа стыльнае мэбле, адразу ж вырашыў прыдбаць такою і для себе. Праўда, прышлось абдараць уесь дванаставы артыкул бодзёлу — «на абсталяванне». Затое ў кабінеце ўсе сталы і крэслы сталі толькі «пад дуб», а ўсе шафы — толькі «пад арэх». На шэрым стале ўзніклі два тэлефоны: белы і чорны. Ёны злучалі начальніка са знешнім і ўнутраным светам. Для тэлефонаў чарнага кнопка ад заанка да сакратаркі.

Між іншым, у штабным раскладзе ўстановы сакратарка як асобная адзінка не значылася, але ці мала чаго не прадугледжана ў штабных раскладах? У якасці сакратаркі пасаджана была тэхнічка Каця — дзяўчына куды прылажылася за сакратарку шафа. Авазакі Каці па ўборцы памяшкання былі ўскладзены на другую, старэйшую прыбральшчыцу — цёню Феню.

Усё ішло добра. Тэлефоны званілі рэдка, мужі тудэлі весега і дружна. Для іх заўбедлі аставаўся крошкі на дубовым стале — начальнік любіў закусваць і прымаў у сталё адпаведны запасы.

Чорнабровая Каця заходзіла ў кабінет па першаму званку і стрымгалоў ліцела выконваць даручэнні начальніка. Звычайна даручэнні адносіліся да цёці Фені: там падмысі, там пераставіць, туды і туды збегіць.

## Трое і адна

Толькі воеь намеснік нешта надзмышўся. Дайшло да таго, што нічога рабіць не хоча. «Нама, — кажа, — адпаведных умоў для работы». Урэшце, ён адкрыта запатрабаваў і сабе кабінет.

Начальнік ведаў, што з дужай намеснік трэба лічыцца, і падтрымаў яго ініцыятыву. За кошт рамонтных асцягаваньў быў абсталяваны пакой, дзе раней была чытальня (яе перамысілі ў вестыбуль). Кабінет намесніка выйшаў як мае быць: мэбля — «пад бук», мяккае скурнае крэсла і шырокая тахта. Тэлефоны хоць чорныя, але таксама два і таксама ж — званок у прыёмную да сакратаркі. Толькі мух не хатада: намеснік вытравіў іх хларафосам. Каця бегала цяпер і да начальніка, і да намесніка.

І ўсё было б добра, каб не ўсядзіўся бухгалтар. «Д, — кажа, — на вашы кабінеты два каптарычныя артыкулы без асцягу ўвагнаў, а сам у агульнай канцылярцы карпеню!»

Падмалі-падмалі, абшлілі ўсю ўстанову — знойшлі! Абсталяваўся бухгалтар у пакой для адпачынку, дзе раней работнікі ў шыпкі-шампай тудылі, тэлевізар тудылі. (Усё гэта было перанесена пакуль што ў склад: меркавалася на будучы год выварадзіць у вестыбуль яшчэ адну бакавачку). Сродкі на трэці кабінет узалі з артыкула «Добраўпарадкаванне».

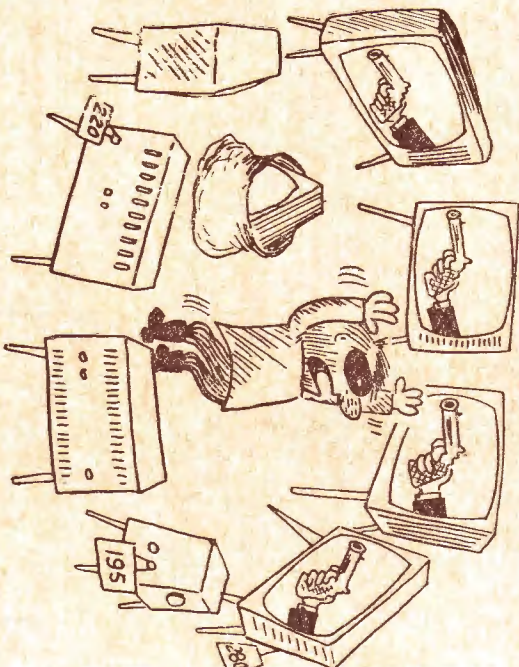
Давалася Каці абслугоўваць аж тры кабінеты. Асабліва дакучаў бухгалтар: тое напішы, тое перапішы, у сіфонную збегай, касра пакінь... І тут Кацярына падняла бутэ: перастала бегіць на званкі. Бухгалтар звоніць па тэлефоне намесніку, намеснік — начальніку, начальнік кнопкаю — Каці, а Каця на сваім стаіць:

— Не хачу быць сакратаркай, хачу цёці Фені памегіць! А вечарам вучыцца пайду!..

Так і паставіла на сваім. Начальнік без сакратаркі — як без рук, намеснік — як без ног, бухгалтар — як без галавы. Ды і што ж з таго кабінета без сакратаркі?

Сабраўся ўтраіх і заселі думу думаць. Дзень думалі — не прымалі, другі думалі — не прымалі. А на трэці пазваніў белы тэлефон: рэвізія едзе!

Вялн Ядомевец



У тэлевізійным салоне

### НА ВСЕЛІНІ

Цяты дзень тую высежле, шмат лілі, не меней елі.

Малды не адставаў, сваё шчасце абмятваў.

Так намыліся,

Жонку ўзяць дамоў забыўся —

Васіль Зяўка

### ХУТКА

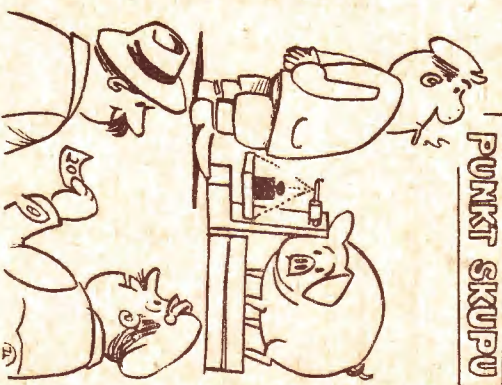
— Вы з кожным днём усё пазней прыходзіце на работу і ўсё раней ідзеце дамоў. Ваяся, што хутка вы сутыкнецеся самі з сабой.

### ТАВАРЛІВАЯ

— Вядома, што жанчыны многа гавораць, але твая жонка больш за ўсіх.

— Я мяркую, што ўрач зрабіў ёй укол грамафоннай іголкай.

### РУКІТ СКУРУ



— Чаму ён сёння такі надзвычайны? — Давай яго рассямешым 20-30-адпаведчыкам хларафам.

### ДЗІЎНА

— Што гэта за значкі на тваім пінажаку? — пытае ўнука бабця.

— Гэта значыць, што я закончыў два інстытуты! — з гонарам адказаў унук. — Наўжо ты такі тупы, што каб не змаглі вывучыць у адным? — зазірнула бабця.

### АДВУЧЫЛЛА

— Мой муж шмат курыць, увесь час даводзіцца правяртываць пакой, але я ніяк не магу адвучыць яго ад курэння. — А чаму ты не зробіш, як я? Адразу ж пасля высежлі я рыхтаваў заявіла свайму: «Выбрай: я ці папяросы!» — І што з гэтага атрымалася? — З таго часу я толькі яго і бачыла...

### ВАЖНАЕ ПЫТАННЕ

Студэнт пытаецца ў свайго сбра-аднакурсніка: — Ты ўсё п'ятанні да экзамену падрыхтаваў? — Амаль што ўсё. Засталося адно — як заць экзамен? АПРАЎДАЎСЯ

### МІЛІМНЕР СПЫНІЎ МАШЫНУ І ГАВОРЫЦЬ ШАФЭРУ:

— Вы ехалі сто кіламетраў у гадзіну. Завысілі хуткасць. — Як гэта ў гадзіну — я еду ўсёно нейкіх мінут п'ятанцаў.

ЗА ДОВРААХВОТНУЮ АПЛАТУ Пасля шпобнай прыёмнікі малды муж пытае ў сваяччніка:

— Колкі я вам вінен? — Аплада добраахотная. Задаволены муж уручыў сваяччніка ку два франкі і пайшоў. Праз паўгода аборада выйшкова сустракаюцца на вуліцы.

— Ці шчасліва вы пасля жаніцбы? — Дзе там, яна аказалася сапраўднай мейсрай!

— А што вы хацелі атрымаць за вашы два франкі?



У вашым вымадку медыцына бедолажкі — вы ж з другога раёна.

### НЕ ВАШ?

— Воць вам сабака, якая вы шукаеце і за якая абіралі ўзнагароду. — Але гэта не мой сабака.

— Як гэта не ваш? Я ўкраў яго з вашага двара.

### ДЗВЕ ДУМКІ

— Вы дапукаеце, што па любові чытанно можа быць па меншай меры дзве думкі? — Зразумела, адна ваша, другая — правільная.

### ПАДАРОЖНІК

Падарожнік, які вырнуўся з Афрыкі, расказвае пра цяжкую і небяспечную пераправу праз раку ў джунглях. — Але ж вы маглі панануць? — гаворыць з жахам адна са слухачак. — Панануць? Гэта немагчыма. — Чаму ж? — Не дапусцілі б кракадзілы.

### ПЕШНІ ПА ЗАБЎКАХ

Па просьбе Мечыслава Дучкевіча і моладзі вёскі Кужыла, Саколкава павета, змяшчаем

## ЧАСТУШКІ

Гармоніст, а ну давай! Весеце мне іграць! Я спю сейчас частушкі, Ты за мною поспей!

Маша в поле цэлай дзень, Только сёнь Маше дзень, Маша, разумееш, Вышла тіль расейся...

Мільд мой у брыгадыра На покосы просіцца. А косіць еда начне — На работу косіцца.

У Матвея всех быстлее Все организовано. Сразу видно, что Матвей — Демобилизованный!

Агноном колхозный Сева Маго думал о посевах, И за севооборот Взяли Сева в оборот!

Жду я час, наверно, битый Ступника, что сердцу мил... Может, выпел на орбиту, А про ступнику забыл?

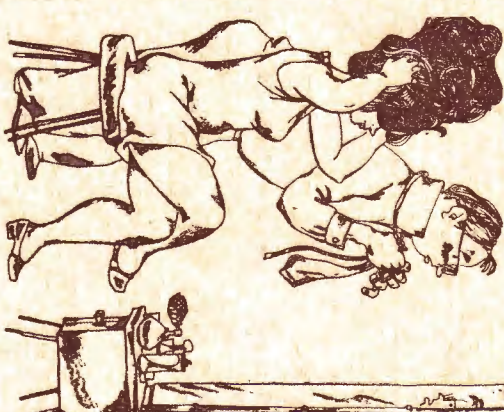
Кто сказал, что дядя Паша Дядя Паша тоже папел... Ноsom землю у пивной!

Меня милый целовал Над рекой весеннею. У него и в поцелуях Перевыполнение!

Зоотехника Срепана Водят только под охраной, Потому что этот спец Опасается овец!

В поле милый курит лото, Без куренья милый хмур. Милый каждую минуту Объявляет перекур.

Не поет мой милый что-то, Милый голос померк... Милый меньше всех работат, Милый больше всех кричал...



— Што ты зрабіла? З-за таёй прачоскі нішто сучня не ўбачыла. — Затое мяне ўбачыла.



### ЦІ НЕ ХОЧАЦЕ АСТРАВОК?

У апошніх гады ў амерыканскіх мільнераў і падвудскіх кінэзорак з'явілася новая прыхамаць. Ім часта хочацца пабываць зусім адным на ўлонні прыроды, пабывацца прынажосцю паўднёвых мораў, пасуцца гонас акіана.

Што ж, да іх паслуг ёсць нейкі Роберт Хантэр, які спецыялізуецца на спекуляцыі астраўкамі, раскіданымі на велізарных прасторах Ціхага акіяна. Купіце сабе асобна астравок, гаворыць ён і будзеце шчасліва. Хантэр прадаў больш як 300 астраўкоў у Ціхім акіяне, прычым за апошнія тры гады абём яго аферацый складаў ад 3 да 5 мільёнаў долараў за год.

Для таго, каб яму было больш зручна абстадаваць прасторы акіяна і вышукваць далёкія незаселеныя астраўкі, Хантэр набыў кантрольны пакет актываў авіякампаніі «Эйр пасіфік», і цяпер у любы час да яго паслуг спецыяльны самалёт.

У большасці выпадкаў Хантэр улічвае паспяхова дамовіцца з мясцовымі жыхарамі ўладаным у распараджэнні якіх знаходзіцца большасць астравоў Ціхага акіяна.

### КАЎВОЙСКАЯ ЗАБАВА

Амерыканскія рэкардсмены каўбойскай гульні «Хто каго хутчэй падтрымаць» умеюць па камандзе выхопліваць колы з распілінай кабырты з хуткасцю да 0,32 секунды. Нядаўна яны заключылі кантракты з найбольшымі клубамі некалькіх амерыканскіх гарадоў і нават з тэлебачаннем на павяз гэтага слабаціцтваў. Момант страву (халастым паронам) рэіструецца электронным тадынікам. «У Амерыцы мы збіраем на нашы спарцінцы тысячы фанатыкаў. Чаму б не заразіць і Англію?» — разважае адзін з удзельнікаў гэтага каўбойскага турна.



У чарыжка прыласта ма-ра: стаць птушкы.